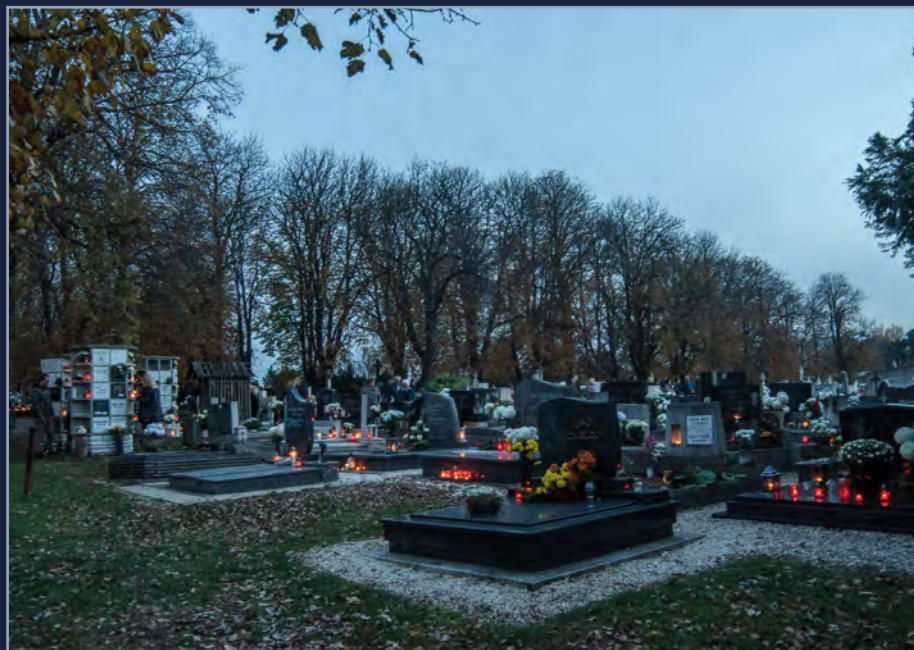


VÖRÖSVÁRI Berischwarer Zeitung ÚJSÁG

XXIV. ÉVF. 11. SZÁM – 2018. NOVEMBER – 350 FT



**Közmeghallgatás 2018.
Mindenszentek a temetőben
Október 23-ai ünnepség és díjátadások
25 éves a Szent Erzsébet Otthon**

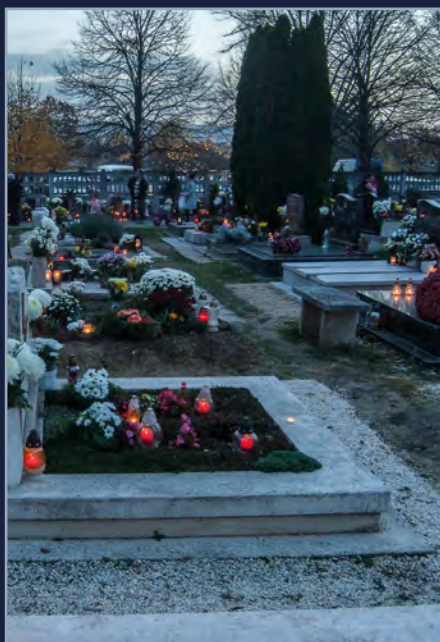


MISE ÉS EMLÉKEZÉS A TEMETŐBEN MINDENSZENTEK NAPJÁN

Babits Mihály:

Líra, kalendárium, mese, vers, kabala 3.
(részlet)

*Mindenszentek: hideg ősz
bolyg a szellem fázva, fázó népség temetőz
sírokon gyertyázva.
Jaj az év temető, mindennap egy holt,
minden napra minden éj
ráírja, hogy: Volt.*



ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

VÉDELMI GYAKORLAT – 2

Ismét sikeresen lezajlott a teljes körű külső védelmi tervgyakorlat Pilisvörösvár Város Önkormányzata, a katasztrófavédelem, a rendőrség és a tűzoltóság részvételével.



Hírek – 4

Interjú Gromon István polgármesterrel – 6

Önkormányzati döntések – 8



PÁLYÁZATOK, FEJLESZTÉSEK – 10

Jó ütemben halad a Nagy-tó körüli sétány és futópálya építése, készül a járda és a parkoló a Bányatelepen és kész az Iskola utcai járda.

Településrendezési eszközök – 12

25 éves a mentőállomás – 14

FOGARASY-EMLEKTÁBLÁT AVATTAK – 16

Fogarasy-Fetter Mihály emlékére avattak márványtáblát a könyvtár bejáratánál.



Szüreti felvonulás és mulatság – 18

Egy régi szőlőkert múltja és jelene – 20



RENDAHAGYÓ ÉNEKÓRA – 22

A Kossuth-díjas Muzsikás együttes tagjai tartottak énekórát a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában.

Interjú Breierné Kalmár Évával – 24

Schubert Olívia az LDU új elnöke – 26

Jubiláló hivatalnokok – 28

Fórum – 32

Anyakönyv – 33

Programok – 34

Pilis Mountain Race – 36

KEDVES OLVASÓK!

Csodás októberünk van, az időjárás is igazán kitesz magáért, a természet őszi színei ilyen időben pedig különösen varázslatosak. És kétségtelen, hogy a közösségi rendezvények is sokkal jobb hangulatban telnek olyankor, ha süt a nap. A szüreti mulatság napján is nagy szerencsénk volt, hiszen jókedvben nem volt hiány, de az, hogy sütött a nap, még vidámabbá tette az eseményt. Így nem véletlen, hogy a mókás traktor egyenesen kívánczozott a címlapra, mi pedig engedtünk neki.

A szürethez kapcsolódóan a képes összeállításon kívül egy másik cikkel is készültünk, Zsámboki Szabolcs egy vörösvári szőlőkert múltjáról és jelenéről mesél nekünk. Ezek mellett jártunk a mentőállomás jubileumi ünnepségén, egy rendhagyó énekórán a Templom téri iskolában, bemutatjuk az LDU új elnökét, és beszélgettünk olyan hivatali dolgozókkal, aki már több mint 20 éve dolgoznak a köz szolgálatában. Múlt hónapban a Vásár téri iskola új igazgatójával, Szontág Nándorral készítettünk interjút, e havi számunkban pedig a Templom téri iskola újabb 5 évre megválasztott igazgatónőjével, Breierné Kalmár Évával. Természetesen nem maradhatnak ki a legutóbbi fejlesztések, felújítások sem, és persze programokkal és hasznos információkkal is készültünk.

Az olvasáshoz kellemes időtöltést kívánunk!

Palkovics Mária

Kosztolányi Dezső: Őszi reggeli

Ezt hozta az ős. Hús gyümölcsöket
üvegtálon. Nehéz sötét-smaragd
szőlőt, hatalmas, jáspisfényű körtét,
megannyi dús, tündöklő ékszerét.
Vízcsöpp iramlik egy kövér bogyról,
és elgurul, akár a briliáns.

A pompa ez, részvételen, derült,
magába-forduló tökéletesség.
Jobb volna élni. Ámde túl a fák már
aranykezükkkel intenek felém.

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujsag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
november 7. szerda

Tervezett megjelenés:
november 24. szombat

HÍREK

Egészségház köz és Ásványbánya utca

A szeptember 27-i önkormányzati képviselő-testületi ülésen két újabb eddig névtelen közterület kapott nevet.



A Búcsú tér szélén az Attila utca és a Búcsú tér között található ingatlanok osztásával kialakult egy kis helyi közút (1255/4 hrsz.), ami nem egy meglévő, elnevezéssel rendelkező közterület folytatása, így szükségessé vált az elnevezése. A szeptember 27-i ülésen a képviselő-testület az Egészségház köz nevet adta a közterületnek, mivel az út az Attila utcai egészségház telkének északi határán halad.



A Budapest–Esztergom vasútvonal-korszerűsítés miatt a 10-es úti vasúti átjáró közelében megszűnt néhány teleknek a Bécsi út felől való megközelíthetősége, azóta az ingatlan tulajdonosok a Piliscsaba útról leágazó 6756/1 hrsz.-ú, és annak kiszélesítésére szolgáló 09/1 hrsz.-ú és 09/2 hrsz.-ú ingatlanon kialakított, eddig névtelen közúton keresztül tudják megközelíteni az ingatlanjaikat. A képviselő-testület döntése alapján ez az út az Ásványbánya utca nevet kapta, mivel az az egykori ásványbánya közvetlen közelében van.

Kaszárnyafutás

Csatlakozva a Magyar Honvédség évfordulós rendezvénysorozatához, a Honvéd Sportegyesületek Országos Szövetsége október 5-én és 6-án Magyarország területén



Kaszárnyafutást szervezett a Magyar Honvédség megalakításának 170. évfordulójára emlékezve.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata is csatlakozott a rendezvényhez, melynek keretében október 6-án délelőtt 10 óra tájban a Szentendrei Kinizsi Honvéd Sportegyesület váltója érkezett a pilisvörösvári Hősök terén álló 1848-as emlékműhöz.

A Csobánka felől érkező futókat Gromon István polgármester úr fogadta, majd rövid megemlékezés keretében a honvédség részéről a váltóban futó két katona, az önkormányzat nevében pedig a polgármester helyezte el koszorút az 1848-as emlékműnél.

A koszorúzás után polgármester úr emlékszalagot kötött a vándorzászlóra, majd a honvédek tovább folytatták útjukat az emlékfutás következő állomása, Tinnye felé.

Csőtörés javítása a temetőben

Csőtörés okozott problémát október közepén a városi temetőben, emiatt a vízszolgáltatás több napon keresztül szünetelt. Nem volt egyszerű megtalálni a szivárgás pontos helyét, ugyanis az elfolyó víznek



nem volt a felszínen látható nyoma, csak a magas vízdíjszámla jelezte, hogy valami nincs rendben. A műszeres vizsgálat alapján öt helyen kellett feltárást végezni. A problémát okozó sérült régi vízcsőszakasz feltárása és cseréje után október 17-én újra minden vízvételi hely használható lett. A

következő napokban a városgondnokság elvégezte az úthelyreállítási munkálatokat is (a viakoloros burkolatot is meg kellett bontani), de ez már nem érintette a vízszolgáltatás folyamatosságát.

Virágosítás a köztereken



Október közepe óta vidám árváncsok díszítik városunk főbb köztereit. Az elültetett 1800 db virágtő a Hősök terét, a Vásár teret és a Fő teret színesíti, s néhány tő a Török kút virágládájába is került. ■

Díjat kapott Sodró Eliza

A Színházi Kritikusok Céhe idén 39. alkalommal nyújtotta át az előző évad legkiemelkedőbb színházi teljesítményeit



elismerő Színkritikusok Díját. Idén a díjazottak között volt a vörösvári Sodró Eliza, aki a Radnóti színház tagjaként a „legígéretesebb pályakezdő” díjat vehette át. (forrás: szinhaz.org, fotó: radnotiszhaz.hu).

Elismerés a fúvószenekarnak

„Pro Cultura Minoritatum Hungariae” díjat kapott a Német Nemzetiségi Fúvószenekar.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma minden évben díjat adományoz a Magyarországon élő nemzetiségek számára kulturális, közművelődési tevékenységük elismeréséért.

Az idei évben a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar is megkapta a „Pro Cultura Minoritatum Hungariae” díjat a pilisvörösvári németek fúvószenéjének

bemutatásáért, zenei kultúrájuk megőrzéséért és továbbadásáért. A díjakat október 13-án Budapesten adták át az EMMI által rendezett Nemzetiségi Gála keretében. A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar részéről a díjat Feldhoffer János, a zenekar vezetője és egyben egyesületi elnö-



ke vette át Soltész Miklós egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkártól. A díjjal emlékérem és díszoklevél jár. A díj egy páfrányfenyőlevél, amely az ősi összetartozást, a változatlan-ságot jelképezi, vagyis a nemzetiségek kultúrájának megőrzését.

A „Pro Cultura Minoritatum Hungariae” díj elismerésében olyan Magyarországon élő elismert nemzetiséghez tartozó személyek, szervezetek részesülhetnek, akik/amelyek kiemelkedő tevékenységet végeztek a Magyarországon élő nemzetiségek körében az anyanyelvi, kulturális örökség megtartásáért, fejlesztéséért, s tevékenységükkel hozzájárulnak a Kárpát-medence népeinek együttéléséhez.

Gratulálunk a fúvószenekarnak!

VH

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Hirdetmény az Erzsébet-utalványok osztásának időpontjáról

Tájékoztatjuk Pilisvörösvár Város lakosságát, hogy azok a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult személyek, akiknek a kedvezménye **2018. november 1-jén fennáll**, a tárgyév november hónapjára tekintettel Erzsébet-utalvány formájában természetbeni támogatásban részesülnek.

A gyors és célszerű kiosztás érdekében az átvétel két időpontban történik, a szülők nevének ABC szerinti felosztásában.

Az utalványok kiosztásának időpontjai

Azok a szülők, akiknek a neve **A–K** betű közé esik:

2018. november 28., szerda 9.30–12 óráig, illetve **13–16 óráig** vehetik át.

Felhívjuk azoknak a szülőknek a figyelmét, akik a fentiekben meghatározott napokon az utalványokat nem tudják átvenni, hogy az utalványokat **2018. december és 2019. január hónapban házipénztári órákban** még átvehetik a hivatal házipénztárában.

Az Erzsébet-utalvány átvételét a kedvezményben részesülő gyermek szülője érvényes személyi igazolvánnyal és lakcímkártyával, vagy meghatalmazottja által az alábbiak szerint veheti át a **Polgármesteri Hivatal házipénztárában** (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. szám, a földszinti folyosón balra).

Azok a szülők, akiknek a neve **L–ZS** betű közé esik:

2018. november 29., csütörtök 9.30–12 óráig, illetve **13–15 óráig** vehetik át.

Pénztári időpont:

hétfőn 13–16 óráig
szerdán 9.30–12 óráig, illetve 13–16 óráig.

Gergelyné Csurilla Erika aljegyző

Tájékoztató a piac ünnepek körüli zárvatartásáról

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy a korábbi évek tapasztalatai alapján a látogatottság hiányára való tekintettel

2018. december 29-én és 2019. január 5-én a Pilisvörösvári Termelői Piac zárva tart.

Megértésüket köszönjük!

Gergelyné Csurilla Erika aljegyző

KARÁCSONYI ADOMÁNYGYŰJTÉS

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Szociális és Egészségügyi Bizottsága
— a Művészetek Háza támogatásával —
karácsonyi adománygyűjtést szervez
a pilisvörösvári rászoruló gyerekek, családok részére.

Köszönettel fogadunk
**TARTÓS ÉLELMISZEREKET, SZALONCUKROT,
CSOKOLÁDÉT,
jó állapotú JÁTÉKOKAT, KÖNYVEKET**
az Adventi Vásár helyszínén és ideje alatt.

Időpont: 2018. december 16. (vasárnap), 14–19 óra
Helyszín: Puskin utca 8.

Köszönjük a jó szándékú felajánlásokat!

PILISTV VÉTELI INFORMÁCIÓK



A PilisTV adása már fogható a Digi hálózaton is, az Invitel előfizetőihez pedig októbertől az analóg helyett digitális csatornákon, jobb minőségben érkezik az adás. A televízió műsorai elérhetők az interneten is:

www.pilistelevizio.hu,
youtube.com/pilistv,
facebook.com/Pilistelevizio

**DUGULÁS-
ELHÁRÍTÁS:**

MARÓCSEK GÁBOR

0670/624-20-81



MELEGÍTŐKONYHA- FELÚJÍTÁS, HOMLOKZAT- FELÚJÍTÁSOK TÁMOGATÁSA, KÖZMEGHALLGATÁS

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• Jelentős összegű, közel 11,5 millió forintos fejlesztésről döntött a képviselőtestület a Templom téri melegítőkonyhával kapcsolatban. Miért van szükség erre a fejlesztésre?

A felújítás két szempontból is sürgető volt. Egyrészt a melegítőkonyha az évek során elhasználódott, elavult, teljes felújításra szorult. A csempeburkolatok potyogtak, a melegítőkonyha elektromos, víz- és szennyvízcsatorna-hálózata is alapos felújításra szorult. Másrészt a Templom téri iskolában a nyáron megújult az udvar, és a felújítás során az udvarra drága gumiburkolat készült. A rongálás elkerülése érdekében a rekortán burkolatra az ételszállító autó nem hajthat rá, így meg kellett oldani, hogy az étel az Iskola utca felől, rövid úton a találókonyhába kerülhessen.

• Miben áll pontosan a felújítás?

A felújítás keretében megtörtént a burkolatok cseréje, az elektromos, a víz- és a szennyvízcsatorna-hálózat felújítása, továbbá beszerzésre került egy 1000 tányéros mosogatógép és sok más konyhatechnológiai berendezés. A melegítőkonyha ablaka helyére egy ajtó került, így az étel közvetlenül az Iskola utcából a melegítőkonyhába kerülhet. Elkészült továbbá egy, a szabványoknak megfelelő ideigleneshulladék-tároló, valamint a szellőztetőberendezés csővezeték-hálózata. A központi szellőztetőberendezés beszerzésére a jövő évben kerül sor.

• Mikorra készül el a felújítás?

A felújítási munkák előkészületei már az őszi szünet előtt megkezdődtek, a munkák zömét pedig az őszi szünet alatt és a hétvégeken végezte el a kivitelező NKI-Vill Kft. annak érdekében, hogy a lehető legkevesebb ideig zavarjuk a tanítást, illetve a melegítőkonyha működését. Ezeknek köszönhetően a felújítás 2018. november 12-én már be is fejeződött.

• Vannak-e további tervek az intézményekben lévő melegítőkonyhákhoz kapcsolatban?

A melegítőkonyhák közül a jövő évben – amennyiben az anyagi lehetőségeket biztosítani tudjuk – a Vásár téri iskola melegítőkonyháját szeretnénk felújítani.

• Pályázati felhívást tesz közzé az önkormányzat az értékvédelmi szempontból kiemelkedő, közterületekről látható és az utcaképet meghatározó homlokzattal rendelkező, magántulajdonban lévő épületek utcai homlokzatának felújítására. Mi a célja az önkormányzatnak ezzel a pályázattal? Kik pályázhatnak?

Ez egy most induló, helyben kidolgozott, teljesen új támogatási rendszer, aminek a célja az, hogy az értékes régi vörösvári parasztházak és iparosházak, valamint a helyi védelem alatt álló épületek felújítása az eredeti formájuknak megfelelően történjen meg, s az így megújított homlokzatok a város eredeti, sajátos arculatát erősítsék. Ennek a célnak az elérése érdekében a sajátos építési megoldásokat,

esetleg kisebb átalakításokat, illetve igényesebb, stílushű nyílászárók beépítését kívánó homlokzatfelújítások megtervezéséhez, kivitelezéséhez és műszaki ellenőrzéséhez szeretne segítséget nyújtani az önkormányzat.

A Kálmán Kinga főépítész vezetésével kidolgozott támogatási rendszerben támogatott az utcai homlokzaton lévő tájidegen ablakok kicserélése hagyományos, osztott fa nyílászárókra, továbbá a Pilisvörösvárra jellemző hagyományos nyílásrend, homlokzatképzés, vakolatdísz és színezés kialakítása. A 2019-es lesz az első pályázati év. A pályázatokat november végén közzé tesszük az önkormányzat hivatalos honlapján, valamint a Vörösvári Hírek című városi hírportálon, a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, a Vörösvári Újságban, a Pilis TV-ben és az interneten. Pályázatot 2019. január 31-ig lehet majd benyújtani.

Bízom abban, hogy a következő években minden évben lesz néhány sikeres pályázat, és így egyre több régi vörösvári ház nyeri majd vissza eredeti szépségét, s ennek révén a városkép is folyamatosan szépül, gazdagodik majd.

• Mekkora lehet a pályázati támogatási összeg?

A pályázati kiírás megkülönbözteti a részleges és a komplex homlokzatfelújítás esetét, és külön kategóriákba sorolja a népi jellegű karakterhordozó, a kereskedő karakterhordozó és a H1 jelű védett épület

utcai homlokzatának komplex felújítását, és ezekre növekvő mértékű támogatási összegeket határoz meg. A tervezésre 50 000 és 150 000 forint közötti összeget, a kivitelezésre 100 000 és 1 270 000 forint közötti összeget, a műszaki ellenőrzésre 50 000 és 80 000 forint közötti összeget adunk támogatásként a nyertes pályázóknak. A pályázat éves keretösszege az önkormányzati költségvetésben 3 000 000 forint lesz, a pályázatokat ezen keretösszeg erejéig támogatjuk.

• **A Strabag Kft. akadályt közölt és határidő-módosítási kérelmet nyújtott be a Budai utcai és a Szent István utcai burkolatfelújítási munkákra, valamint a Nagy-tó körüli sétány és futópálya kivitelezésére. Miért volt erre szükség? Hogyan döntött a képviselő-testület a kérelmek ügyében?**

Az önkormányzat 2018. július 5-én kötött szerződést a Strabag Általános Építő Kft.-vel az Iskola utcai, a Budai utcai és a Szent István utcai burkolatfelújítási munkák kivitelezésére. A munkaterületeket 2018. július 24-én adtuk át a kivitelezőnek, aki dolgozott is rendesen, de a szerződéses határidőket több helyszínen mégsem tudta tartani. 2018. szeptember 17-én levélben különböző indokokkal akadályt közölt, és határidő-módosítási kérelmet nyújtott be.

A pénzügyi, városfejlesztési és környezetvédelmi bizottság az október 30-i ülésén, a képviselő-testület az október 31-i ülésen hosszasan tárgyalta a kérelmet. A képviselő-testület alapos vizsgálat alapján végül úgy döntött, hogy a Strabag Általános Építő Kft. határidő-módosítási kérelmét elutasítja, tekintettel arra, hogy az nem támasztotta alá kellőképpen az akadályközlésének indokoltságát. A képviselő-testület egyúttal felszólította a kivitelezőt a kivitelezési munkák hátralévő részének mielőbbi elvégzésére. Úgy tűnik, hogy a kivitelező ennek eleget is tesz, és néhány hét késéssel ugyan, de minden helyszínen elkészül a munkákkal.

• **Lesz-e valamilyen következménye a kivitelezőre nézve a határidőcsúszásnak?**

A szerződés szerint késedelmes teljesítés esetén a vállalkozó késedelmi kötbér fizetésére köteles, s a képviselő-testületi döntés értelmében az önkormányzat a kötbérigényét érvényesíteni is kívánja. A kötbér összegét a szakembereknek kell majd kiszámolniuk.

• **Mikorra fejeződhetnek be ténylegesen a kivitelezési munkák az egyes helyszíneken?**

A kivitelezés november 14-én az utolsó helyszínen is befejeződött, a műszaki átadás-átvételi eljárások folyamatban vannak. A műszaki átadás-átvételi eljárások keretében fog eldőlni, hogy vannak-e, maradtak-e hiányosságok, kell-e valamit

pótolni, illetve hogy a kivitelezés minősége megfelelő-e, kell-e valamit javítani.

• **Az őszi esőzések kapcsán ismét előjött a csapadékvíz-elvezetés problémája. Az önkormányzat a következő hetekben is igyekszik néhány problémás gócponton megoldani a csapadékvíz elvezetését. Melyek ezek a helyszínek, és mit tud tenni az önkormányzat ezek megoldása érdekében?**

Az idei évben már több jelentős csapadékvíz-elvezetési problémát sikerült megoldani. Ilyen volt elsőként a Tavasz utca – Kisfaludy utca kereszteződésében kialakított vízelvezetés. Az őszi kátyúzás során a Szent Imre utcát gréderezítettük úgy, hogy az út oldalirányban az út melletti árokba lejtjen, és a meglévő csapadékvíz-szikkasztó árkot is profiloztuk. Az elmúlt hetekben rendeztük a csapadékvíz-elvezetést a Budai utcai buszmegálló környékén, a Szent István utca elején, valamint a Nagy-tó környékén, több helyen. Jelenleg a 10-es út mellett építünk egy nagy szikkasztót annak érdekében, hogy az iparterületre (a Szent Imre utca és a Szent László utca irányába) kevesebb víz folyjon.

A következő években is erőnk szerint folyamatosan fejleszteniünk kell a csapadékvíz-elvezető rendszert, mert egyre több a városban a burkolt felület, egyre szélsőséesebb az időjárás, és a hirtelen lezúduló csapadékvíz sokkal nagyobb problémát okoz, mint a korábbi évtizedekben.

• **Október 18-án tartotta az önkormányzat az idei közmeghallgatását. Hogyan értékeli a közmeghallgatás eredményét?**

Az évenként megtartott közmeghallgatást nagyon fontos eseménynek tartom. A megválasztott képviselők a bizottsági és a testületi üléseken végzik a munkájukat, problémákat tárnak fel, megoldási lehetőségeket vizsgálnak meg, majd döntéseket hoznak, amit aztán a polgármester és a polgármesteri hivatal dolgozói végrehajtanak. Ezt a folyamatos munkát a polgárok valószínűleg kevésbé érzékelik rohanó mindennapjaik során, kivéve ha egy-egy látványosabb fejlesztés készül. Az emberek többsége általában csak akkor foglalkozik a képviselő-testülettel, az önkormányzati munkával, ha valamely döntés konkrétan, személyesen érinti. Ez valamelyest érthető is, mindenki teszi a maga dolgát.

A közmeghallgatás viszont egy találkozási alkalom, lehetőség arra, hogy a polgárok évente egyszer áttekinthessék a képviselő-testület és a hivatal által elvégzett munkát, véleményt nyilvánítsanak róla, kérdéseket tegyenek fel a felelős személyeknek, illetve javaslatokat tegyenek.

A magam részéről az elmúlt évekhez hasonlóan az idei évben is igyekeztem az éves beszámolómban részletesen bemutatni, hogy az elmúlt egy év során milyen

szerteágazó feladatokat kellett megoldanunk, milyen lehetőségei voltak ehhez a képviselő-testületnek, s hogyan éltünk ezekkel a lehetőségekkel, milyen eredményeket értünk el. A mondanivalómat most is táblázatokkal, számokkal igyekeztem érthetőbbé tenni, az eredményekről pedig fotókkal igyekeztem képet adni.

A beszámoló után mintegy két órán keresztül tartott a lakossági kérdések feltevése és megválaszolása. Szóba került a Szabadságligeti vasútállomásnak a Kápolna utcából való megközelíthetősége, a Szabadság utcai sorozatos vízcsőtörések problémája, a Fő utcai zöldszigeteken lévő növények kérdése, a magáningatlanok előtti járdaszakaszok, árkok és útpadkák gondozásának kérdése, az iparterületi maximális építménymagasság, és még sok egyéb téma. A felvetett kérdések többségére igyekeztünk helyben válaszolni, néhány kérdésre pedig a törvényben meghatározott 15 napon belül válaszol a hivatal.

Összességében úgy érzem, hogy egy tartalmas közmeghallgatás volt az idei, a legutóbbi évhez képest valamivel magasabb, de még mindig nem túl magas lakossági részvétellel. Öröm volt számomra, hogy ezúttal nemcsak kérdések, panaszok és kritikák hangzottak el, hanem több dicséret is megfogalmazódott a polgárok részéről. Ez sokat jelent minden képviselő és minden köztisztviselő számára, és erőt ad a további munkához.

Palkovics Mária

ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELEK

**Pilisvörösvár,
Szapolyai u. 6. 3824/13 hrsz.**

828 m² alapterületű, üres lakótelek, víz, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt biztosított.

19 600 000 Ft

Információ: 06-26-330-233/156

ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELEK

**Pilisvörösvár,
Szapolyai u. 4. 3824/14 hrsz.**

838 m² alapterületű, üres lakótelek, víz, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt biztosított.

19 800 000 Ft

Információ: 06-26-330-233/156



zati felújítására. Olyan ingatlan tulajdonos pályázhat, akinek ingatlana a Településképi rendelet értékvédelmi tervlapján jelölt helyi értékvédelmi területen áll, és helyi védelem alatt áll vagy karakterhordozó épületként van megjelölve. Támogatott az utcai homlokzaton lévő házgyári vagy más tájidegen ablakok kicserélése hagyományos, osztott fa nyílászárókra, továbbá a Pilisvörösvárra jellemző hagyományos nyílásrend, homlokzatképzés, vakolatdísz és színezés kialakítására. A pályázatot 2019. január 31-ig lehet benyújtani. További részleteket a városi honlapon találnak. *(További részletek a polgármesteri interjúban.) (136/2018. határozat – 12 igen)*

Elutasította a képviselő-testület a Strabag Kft. határidő-módosítási kérelmét

A képviselő-testület 85/2018. (VI.21.) Kt. számú határozatával döntött a Pilisvörösvár Város Önkormányzata közigazgatási területén (Iskola u., Tavasz u., Budai u., Szent István u.) burkolatfelújítási munkák kivitelezőjének kiválasztása tárgyában indított közbeszerzési eljárások nyerteséről. A döntés alapján 2018. július 5-én került sor a Strabag Általános Építő Kft.-vel a szerződések aláírására. A munkaterületek 2018. július 24-én kerültek átadásra. A kivitelező 2018. szeptember 17-én a szerződések VII/13. pontja alapján levélben akadályt közölt, és módosított határidőkre tett javaslatot. A képviselő-testület a határidő-módosítási kérelmet elutasította, tekintettel arra, hogy a kivitelező nem támasztotta alá kellőképpen akadályközlésének indokoltságát. *(137/2018. határozat – 12 igen)*

Pályázati kiírás két Szapolyai utcai telek értékesítésére

Nyilvános pályázat útján kíván értékesíteni két Szapolyai utcai ingatlant az önkormányzat. Az egyik a Szapolyai utca 6. szám alatti, 3824/13 hrsz.-ú, a másik a Szapolyai utca 4. szám alatti, 3824/14 hrsz.-ú üres építési telek. Az ingatlanok kertvárosias lakóterületen, Lke-2 övezetben helyezkednek el. A Szapolyai utca érintett szakaszán jelenleg egy lakóépület található, az utcában lévő többi ingatlan még beépítetlen. Az eladó ingatlanok a Báthory utca felől a Ziribári utcán keresztül közelíthetők meg. A Szapolyai u. 6. szám alatt található ingatlant 19 600 000 forintos alsó limitáron, a 4. szám alatt található pedig 19 800 000 forintos alsó limitáron hirdetik meg értékesítésre. A hirdetményt közzéteszik Pilisvörösvár Város Önkormányzata hivatalos honlapján, a Vörösvári Hírek c. városi hírportálon, a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, a Vörösvári Újságban, a Pilis TV-ben és az

ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

OKTÓBER 31.

Kapacitás-átcsoportosítás a Szakorvosi Rendelőben

A Szakorvosi Rendelőintézet igazgatónője, dr. Surjáné dr. Tóth Margit a képviselő-testület hozzájárulását kérte egyes szakrendelések óraszámának módosításához.



Dr. Surjáné dr. Tóth Margit, a Szakorvosi Rendelő igazgatója

sához a következők szerint: a szemészeti szakrendelés 4 szabad óráját az újonnan indítandó gyermek neurológia szakellátásra, a sebészeti szakrendelés szabad 10 órájából heti 5 órát a diabetológia szakrendelésre kívánják átcsoportosítani. Az intézmény rendelkezésére bocsátott kapacitások száma összességében nem változik. A képviselő-testület hozzájárult az átcsoportosításhoz. *(134/2018. határozat – 12 igen)*

Új eszközök a főzőkonyhába, felújítás a Templom téri melegítőkonyhában

A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola melegítőkonyhája az évek



Karácsony Lajosné, a főzőkonyha vezetője

során elhasználódott, elavult, teljes felújításra szorult. A képviselő-testület most úgy döntött, hogy az ÉLITI Kft. által elkészített kiviteli tervek alapján, a 2018. évi normatíva maradványa terhére elvégezteti a felújítást. A felújítás tartalmazza a csempiburkolat cseréjét, az elektromos, víz- és szennyvízcsatorna-hálózat felújítását, egy ideiglenes hulladékártoló és a szellőző berendezés csővezeték-hálózatának kiépítését, valamint egy, az Iskola utcára nyíló ajtó kialakítását, mely az ételszállítást könnyíti meg. Emellett új konyhatéchnológiai eszközöket, köztük egy 1000 tányéros mosogatógépet is beszerez az önkormányzat. A felújítási munkák előkészületei már az őszi szünet előtt megkezdődtek, a munkák zömét pedig az őszi szünet alatt végezte el az NKI-Vill Kft. A felújítás bruttó 11 366 046 forintba került. *(135/2018. határozat – 12 igen)*

Pályázat a helyi építészeti örökség megóvása érdekében

A helyi építészeti örökség megóvása érdekében pályázatot írt ki az önkormányzat az értékvédelmi szempontból kiemelkedő, a közterületekről látható és az utcaképet meghatározó homlokzattal rendelkező, magántulajdonban lévő épületek homlok-

interneten. (141/2018. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás, 142/2018. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Elkelt a Horgászsor u. 1/a számú telek

Még a nyáron döntött a testület a Horgászsor u. 1/a számú önkormányzati telek pályázat útján történő értékesítéséről, 10 millió forintos alsó limitáron. A kiírt pályázatra egyetlen ajánlat érkezett, 12 530 000 forint vételi ajánlattal. A benyújtott pályázat a kiírásnak megfelelt, így a telket az önkormányzat ennek a pályázónak adja el. (143/2018. határozat – 11 igen) ■

Az ülésen hozott rendeletek:

17/2018. önkormányzati rendelet – A közösségi együttélés alapvető szabályairól, valamint ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 8/2017. (II. 27.) önkormányzati rendelet módosításáról

Egyéb határozatok:

139/2018. – A Sberbank Magyarország Zrt.-vel a likvid hitel-szerződés 2019. évre szóló meghosszabbításáról

140/2018. – Pilisvörösvár 3412 hrsz.-ú ingatlan telekhatár-rendezéséről és egy 101 m²-es terület részének értékesítéséről

A képviselő-testület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok)

Egyedi bútorok gyártása

www.globalwoodwork.hu

+36 70 418 4601

+36 30 525 6748



A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom **hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét**, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

Felhívás helyi iparüzési adóelőleg-kiegészítés bevallási- és fizetési kötelezettség teljesítésének határidejére

Felhívom tisztelt vállalkozóink figyelmét a **2018. évi iparüzési adó feltöltési kötelezettség 2018. december 20. napjáig** történő teljesítésére.

Tájékoztatom adózóinkat, hogy a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény (továbbiakban: Htv.) V. Fejezet 41. § (9) bekezdése alapján a társasági adóelőleg-kiegészítésre kötelezett iparüzési adóalany köteles az adóévre megfizetett iparüzési adóelőleget a várható éves fizetendő adó összegére kiegészíteni.

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 2. melléklet II. A) 1.b) pontja szerint az adózónak az állandó jellegű helyi iparüzési tevékenysége után az adóelőleg-kiegészítésről **az adóév utolsó hónapjának huszadik napjáig kell az adóbevallást benyújtani**, illetve a 3. melléklet II. A) 1.b) pontja alapján az adózó az állandó jellegű helyi iparüzési tevékenység utáni adóban **az adóelőleg-kiegészítés összegét az adóév utolsó hónapjának huszadik napjáig fizeti meg**.

Az adóelőleg-kiegészítés összegét az önkormányzati adóhatóság felé az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámra átutalással kell teljesíteni:

Ipارüzési adó beszedési számla: 14100024-11787949-30000001

Az adózók a 2018. évi helyi iparüzési adóelőleg-kiegészítés bevallási kötelezettségüket az alábbi módon teljesíthetik:

• **NAV-on keresztül:** A Htv. V. Fejezet 42/D. § (1) – (3) bekezdése alapján:

Az adózó adóelőleg-kiegészítés összegéről szóló bevallási kötelezettségét a PM rendelet szerinti bevallási nyomtatványon az állami adóhatósághoz elektronikus úton, az általános nyomtatványkitöltő program használatával is teljesítheti.

Az állami adóhatóság a hozzá beérkezett adóbevallást – az adóbevallás-benyújtásra kötelezett azonosítását követően, tartalmi vizsgálat nélkül, a befogadó nyugta kiadása mellett – az adóalany által a bevallási nyomtatványon megjelölt székhely, telephely(ek) szerinti önkormányzati adóhatóság részére haladéktalanul, elektronikus úton megküldi. Az állami adóhatósághoz határidőben benyújtott adóbevallást az önkormányzati adóhatóságnál teljesítettnek kell tekinteni.

• **Önkormányzati Hivatali Portálon keresztül:**

A www.pilisvorosvar.hu weboldal Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés menüpontban található Tájékoztatóban foglaltak alapján az Önkormányzati Hivatali Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: iparüzési adó, Űrlap: Helyi iparüzési adóelőleg-kiegészítés bevallás) is beküldhetik hivatalunknak.

Kérem, hogy szíveskedjenek figyelni a feltöltési kötelezettség bevétele és megfizetésének pontos határidejére. Az Art. XXX. Fejezet 231. § (1) bekezdése alapján, ha az adózó esedékességig az adóévi várható adó összegét – figyelemmel az adóév során megfizetett előleg összegére is – nem fizette meg legalább kilencven százalékos mértékben, a befizetett előleg és az adóévi adó 90%-ának különbözete után 20%-ig terjedő mulasztási bírságot fizet.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

Október 18-án tartotta éves rendes közmeghallgatását Pilisvörösvár önkormányzata a Művészetek Házában. A közmeghallgatásnak két fő napirendje volt: az önkormányzat elmúlt egyévi munkájáról szóló beszámoló és a lakossági kérdések és válaszok.



KÖZMEGHALLGATÁS 2018.

A megjelenteket Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatónője köszöntötte, és ismertette a közmeghallgatás tematikáját, menetét. Az ismertetés után Gromon István polgármester hivatalosan megnyitotta a képviselő-testületi ülést, megállapította a határozatképességet, javaslatot tett a napirendre, a testület pedig elfogadta azt.

KÉPVISELŐ-TESTÜLETI MUNKA		
2017. október 18. - 2018. szeptember 20.		
	2017. év	2018. év
Ülés	5	12
Napirend	12	12
Rendelvény	4	12
Határozat	14	12

A napirend elfogadása után Gromon István polgármester képes vetítéssel illusztrálva ismertette az önkormányzat elmúlt egy évét. Bevezetőjében beszélt a képviselő-testületi munkáról: a képviselői jelenlétről az üléseken, az egy év alatt hozott határozatok és rendeletek számáról. Az elmúlt egy évben a testület 22 rendeletet, illetve rendeletmódosítást és 177 határozatot hozott. Bemutatta a polgármesteri hivatal munkáját is: a hivatal szervezeti felépítését, az egyes osztályok által ellátott feladatokat és az ott dolgozók létszámát.

Költségvetési bevételek

Ezt követően a költségvetés alakulását ismertette a polgármester. Az önkormányzat

Költségvetési bevételek	
Általános költségvetés	2 300 000 000,-
Általános költségvetés	2 300 000 000,-
Általános költségvetés	2 300 000 000,-

az idei költségvetési évben nagyságrendileg 2,3 milliárd forintból gazdálkodik. Gromon István bemutatta, hogy miből származnak az önkormányzati bevételek. Részletesen beszélt a működési célú állami támogatásokról (kb. 680 millió forint), a helyi adóbevételekről (kb. 615 millió forint) és a gépjárműadókból származó bevételekről (kb. 55 millió forint). Jelentős bevételi forrást képez ezen kívül a



pályázatok útján elnyert támogatások összege, mely mintegy 156 millió forintot jelent a városnak. Idén az önkormányzat 10 nagy fejlesztési pályázatot nyújtott be (vis major, háziorvosi rendelők felújítása, csapadéksatorna-építés, új háziorvosi

rendelő kialakítása, Szakorvosi Rendelő eszközfejlesztése, zsidó temető kerítésének felújítása, Csendbiztos utcai útépités, piac fejlesztése, külterületi utak burkolása, Ligeti Cseperedő óvoda fejlesztése), melyekből van, amit még nem bíráltak el, és van olyan is, ami nem nyert. Az önkormányzati ingatlanok bérbeadásából is számottevő bevétel származik, ennek összege 23,5 millió forint.

Költségvetési kiadások

A bevételek után a kiadások áttekintése következett. Itt az egyik legjelentősebb tétel az önkormányzati intézményekben dolgozó köztisztviselők, közalkalmazottak és egyéb dolgozók bére és járulékai, amelyek együttesen több mint 1 milliárd forint kiadást jelentenek. Szintén jelentős összeg az intézmények dologi kiadásai, ami kb. 663 millió forint költséget jelent. Az önkormányzati dologi kiadások között igen jelentős tétel az utak üzemeltetése (síkfosszágmentesítés, útkarbantartás), ami éves szinten kb. 45 millió forintba kerül. Szintén jelentős tétel a közvilágítás, ami kb. 24 millió forintos kiadást jelent. Ugyancsak jelentős tétel a zöldfelületek kezelése (parkgondozás, virágosítás stb.), ami közel 14 millió forintba kerül.

Néhány feladatellátást részletesen is ismertetett a polgármester. Beszélt az önkormányzati főzőkonyháról, a városrendezés munkájáról, a kertészeti csoportról, a közfoglalkoztatásról és a kiszervezett városüzemeltetési feladatokról (pl. síkfosszágmentesítés, játszóterek

gondoki feladatai, mezőőri feladatok, hulladékszállítás stb.). A szociális és egészségügyi ellátásokra nagyjából 133 milliót költ az önkormányzat. Ebből a legjelentősebb tétel a Napos Oldal Szociális Központ fenntartásához biztosított hozzájárulás (96,5 millió forint), az éjszakai orvosi ügyelet – sürgősségi ellátás (kb. 5,5 millió forint), a Család- és Gyermekegészségügyi Központ fenntartásához biztosított hozzájárulás (kb. 25 millió forint) és a 70 éven felüliek karácsonyi ajándékutalványa (kb. 5,5 millió forint). A civil szervezetek támogatására kb. 11 millió forint támogatást ad az önkormányzat, ebből a tavalyi évben 19 szervezet részesült támogatásban. A Német Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez az önkormányzat kb. 2,5 millió forinttal járul hozzá.

Fejlesztések, beruházások

Gromon István külön fejezetet szentelt előadásában a beruházásoknak (új beruházás, fejlesztés, felújítás, eszközbeszerzés stb.), amelyek együttes összege kb. 400 millió forint lesz év végéig, ami igen jelentős eredmény. A megvalósult fejlesztések



bemutatását polgármester úr az egymillió forint alatti, kisebb projektekkel kezdte. Ide tartozik többek között a Puskin utcai udvar területrendezése, a karácsonyi világítás, a Lahmkruam park kisebb felújítása, a Búcsú téri parkoló murvázása, az Attila utcai egészségház belső felújítása, esőzések utáni út- és árokkarbantartások stb.

Ezután a nagy projektek következtek. Ide tartozik többek között a Városliget sétány közvilágításának kiépítése (14,4 millió forint), a Széchenyi óvoda udvarburkolatának felújítása (2,3 millió forint), a Kálvária utcai út felső szakaszának megépítése (33,6 millió forint), a Lahner György utcai út megépítése Szentivánnal közösen (Vörösvárra eső összeg 36,8 millió forint), a Báthory utcai útépítés (57 millió forint), a Szakorvosi Rendelő energetikai korszerűsítése (49,2 millió forint), a Rákóczi óvoda új kerítése (8,8 millió forint), gumiburkolat készítése a Gradus óvodában, valamint kötélpiramis telepítése gumi burkolattal a Széchenyi utcai óvodában (4,8 millió forint), újabb temetői utak szilárd burkolattal való ellátása (4,8 millió forint), a Puskin u. 8. ud-



varának burkolása, 30 db parkoló építése (11,1 millió forint), a Szent Erzsébet köz szilárd burkolattal való ellátása (12 millió forint), a Zrínyi utcai óvoda tornatermének, csoportszobájának és vizesblokkjának felújítása (11,8 millió forint), a Templom téri iskola udvarának gumi burkolata (7,5 millió forint), a Tavaszi utcai új járda megépítése (14,3 millió forint).

A már befejezett beruházások mellett három folyamatban lévő (azóta már nagyrészt elkészült) fejlesztést is bemutatott a polgármester, így az Iskola utcai járdaépítést és útszélesítést (25,4 millió forint), a Budai úti buszmegálló környékének fejlesztését (16,7 millió forint) és a Nagytor körüli sétány és futópálya építését (a kandeláberes közvilágítás kiépítésével és a Harcsa utcai útkorrekcióval együtt 140 millió forint).

A beszámoló végén az elmúlt év emlékeztető pillanatait idézte fel Gromon István 29 tételben, a tavalyi idők napjától kezdve az október 23-ai ünnepségen, az adventi és újévi koncerten, a farsangtemetésen, a Vörösvári Napokon stb. keresztül egészen az ideai szüreti felvonulásig.

Lakossági kérdések, hozzászólások – a teljesség igénye nélkül

Kápolna utcai lakosok azzal a kéréssel fordultak az önkormányzathoz, hogy szeretnék a Szabadságligeti vasútállomás és a Kápolna utca közé járdát. Gromon István polgármester válaszul elmondta, hogy az a kis ösvény, amit az emberek a vasúti sínek mellett járdaként használnak, a MÁV ún. biztonsági zónája, ezért a MÁV nem járul hozzá az ottani útépítéshez. Az önkormányzat jelenleg annyit tud tenni, hogy azt az ösvényt időnként lekaszálja, hogy lehessen rajta közlekedni. Hozzátette, hogy ismét megpróbálják emiatt a vasútársasággal felvenni a kapcsolatot.

Egy másik lakos a Szabadság utcai vízvezetékrendszer elavultsága és a gyakori csőtörések miatt szólalt fel. A polgármester elmondta, hogy már többször kapott ígéretet arra a DMRV-től, hogy kicserélik a csöveket, egyelőre azonban ez még nem történt meg. A DMRV képviselőjében Oláh Tamás önkormányzati kapcsolattartó válaszolt a felvetésre. Elmondta, hogy a vízvezeték több ütemben fogják cserélni. A tervek szerint az első ütem legkésőbb tavaszra befejeződik a Fő utca és a Lőcsei utca között, a jövő év folyamán pedig a többi szakaszt is kicserélik.

Volt olyan, aki mondandóját nem ki-fejezetten az önkormányzatnak célozta, hanem a vörösvári lakosokat kérte arra, hogy tartsák rendben a házuk előtt lévő közterületet, hiszen ez minden esetben az ingatlan tulajdonos feladata. Ide tartozik a gazolás, a fűnyírás, a hólapátolás és a ház előtt a téli síkosságmentesítés is.

Volt olyan vállalkozó, aki aziránt ér-



deklódott, hogy az iparterületen a maximális építménymagasságot mikor fogják megváltoztatni, hiszen erre már korábban ígéretet kaptak. A főépítész-helyettes erre válaszul elmondta, hogy egy ilyen módosítás hosszú hónapokba is telik. Jelenleg folyamatban van a Helyi Építési Szabályzat és a Szabályozási Terv felülvizsgálata, ebben szerepel ez a módosítás, és várhatóan a jövő év nyarára léphet életbe.

A kérdések megválaszolása után Gromon István polgármester rövid zárszót mondott, majd ¾ 10 tájban bezárta a közmeghallgatást.

Palkovics Mária



A közmeghallgatás teljes vetített anyaga megtalálható a városi honlapon, a teljes felvétel pedig megtekinthető a PilisTV honlapján:

www.pilistelevizio.hu,

[facebook.com – Pilis Televízió](https://www.facebook.com/PilisTelevizio)

BEFEJEZŐDÖTT A BÁNYATELEPI BUSZMEGÁLLÓ KÖRNYÉKÉNEK RENDEZÉSE

Befejeződtek a Bányatelepi buszmegálló és a Kodály utca közötti szakaszon, a 10. sz. főút mellett a parkoló és járda kialakításával, valamint a szervízút kiszélesítésével és a csapadékvíz elvezetésével kapcsolatos kivitelezési munkálatok.



A beruházás keretében az eddigi murvás útpadkát leburkolva – a főútvonal biztonsági védősávját figyelembe véve – parkoló-sávot alakítottak ki, mellette a buszmegállótól a Kodály Zoltán utcáig járda épült, és ezzel egyidejűleg a szervízutat is kiszélesítették, ezzel is bővítve a környék parkolási lehetőségeit.

Végül a fenti munkákat követően a buszmegálló aszfaltozott burkolata is felújításra került.



ELKÉSZÜLT AZ ISKOLA UTCAI ÚTKORREKCIÓ

Az Iskola utcai járda felújításáról már korábban hírt adtunk, a szép új járdát és a részben kiszélesített utat már szeptember végén használhatták a járókelők. Októberben aztán ismét munkavégzés történt az utcában, ugyanis a másik oldalon is elvégezték az út kiszélesítését, ezzel majdnem teljessé vált a beruházás, már csak a betervezett fák elültetése van hátra.



ELKÉSZÜLT A SZENT ISTVÁN UTCAI CSAPADÉKVÍZ-ELVEZETÉS

ASzent István utca felső szakaszán, a városháza közelében egy mélypont van, ezért mostanáig ezen a területen minden nagyobb eső után az út teljes szélességében összefüggő vízfelület keletkezett. A probléma megoldása érdekében a képviselő-testület márciusban közbeszerzési eljárást indított a Szent István utca csapadékvíz-elvezetésének kiépítésére. A közbeszerzési eljárás eredményeként júniusban a képviselő-testület a legkedvezőbb ajánlatot adó Strabag Általános Építő Kft.-t választotta ki a munkák elvégzésére.



A beruházás keretében az elmúlt hetekben a Szent István utcai mélyponton víznyelőket helyeztek el, s az utca páros oldalán és a Városház közben egy csapadékvíz-csatornát építettek ki a víz elvezetésére. A csatornaépítés utáni útpadka-helyreállításakor az útpadkát 54 m hosszban térköburkolattal látták el, így nemcsak az esőzések utáni tölcsárk tűntek el, hanem bővült a városháza környéki parkolási lehetőség is.



Góliát

Gumiklinika

ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK
EXTREM MÉRETEKBEK IS!

Nyitva:

H-P: 8⁰⁰-17⁰⁰

Szo: 8⁰⁰-12³⁰

V: zárva

- *gumiszerelés
- *centrifugálás
- *gumiabroncs és felni javítás
- *új és használt gumiabroncs értékesítés
- *szezonális keréktárolás
- *alu- és lemezfelni eladása (új és használt)

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A
(Toyota kereskedés mellett)

Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

Szerelés: - lemezfelni 1750 Ft/db-tól,
- alufelni 2150 Ft/db-tól.

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok szerelése díjmentes.

Áraink az Áfa-t tartalmazzák.

www.goliatgumi.hu

VÉGÉHEZ KÖZELEDIK A FUTÓPÁLYA ÉS SÉTÁNY KIÉPÍTÉSE

Az idei év legnagyobb beruházásaként megvalósuló Nagytó körüli sétány és futópálya kiépítése július vége óta folyamatosan zajlik. Az elmúlt hetekben elkészült a Harcsa utcai kereszteződés átépítése, továbbá ugyanitt a vízelvezető árok kiszélesítése, valamint az árok támfalának megépítése. A



futópálya rekortán burkolatának kialakítását szakaszosan végezték a szakemberek, naponta mintegy 100-150 métert tudtak haladni. A gyalogos sétány aszfaltburkolata szintén elkészült már. Hátra van még a közvilágítási kandeláberek telepítése, az útpadkarendezés, valamint a kerékpártárolók, pollerek, korlátok, padok, hulladékgyűjtők kihelyezése.

KÖZMEGHALLGATÁST TARTOTT A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT



Október 17-én, szerdán 17 órai kezdettel tartotta éves közmeghallgatását Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata a Városháza tanácstermében.

Az ülés elején az NNÖ elnöke, Sax László köszöntötte a megjelenteket, majd Sax Ibolya elnökhelyettes vette át a szót. Az elnökhelyettes beszámolóját a tavaszi országgyűlési választásokon a Parlamentbe jutott Ritter Imre német nemzetiségi képviselő tevékenységének ismertetésével kezdte, majd megemlékezett a nemrég elhunyt Heinek Ottóról, aki közel 20 éven át volt a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke, továbbá beszámolt a szeptemberben megválasztott új elnök – Schubert Olívia – személyéről.

Az előadó ezután a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásáról adott számot a bevételek és kiadások fő elemeit kiemelve (Vásár téri iskola fenntartása, pályázatok, támogatások). A pénzügyi beszámoló után a legutóbbi közmeghallgatás óta megrendezett programok összefoglalása következett, majd a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola (Vásár tér) fenntartásával kapcsolatos feladatok kerültek szóba, valamint az itt megvalósított fejlesztések. Ezután az oktatási intézményeket érintő döntések, események (továbbképzések és egyéb támoga-

tások, díjakra történő felterjesztés, egyetértési jog gyakorlása, intézményvezetői pályázat elbírálása) bemutatása következett. Szó esett a helyi, regionális és országos rendezvényekről is, amelyeken az NNÖ tagjai és a vörösvári egyesületek, intézmények képviseltették magukat. (Magyarországi Német Önkormányzatok Napja, ÉMNÖSZ Gála, Német Nemzetiségi Gyermektáncfesztivál Regionális és Országos Gálája, Budaörsi Passió német nyelvű előadása stb.)

Az elmúlt évet értékelve megfogalmazódott, mely területeken lehet még a nemzetiségi önkormányzati munkát eredményesebbé tenni, valamint ismertették a jövőbeni terveket és egyeztették a 2019. évi német nemzetiségi programokat.

A közmeghallgatáson a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai, a német nemzetiségi oktatást folytató intézmények képviselői és a német nemzetiségi hagyományokat ápoló egyesületek képviselői vettek részt, illetve jelen volt az ülésen Gromon István polgármester és Gergelyné Csurilla Erika aljegyző, valamint az Erdi Tankerületi Központ részéről Heider László vagyongazdálkodási referens.

Aláírás
??????????

A hagyományokhoz híven zajlott az idei október 23-ai városi megemlékezés a Hősök terén található emlékműnél, majd a Művészetek Házában: koszorúzással, fáklyás felvonulással, városi ünnepséggel és a megemlékezés után átadott önkormányzati kitüntetésekkel.



OKTÓBER 23.

EMLÉKEZÉS 1956-RA, ÖNKORMÁNYZATI KITÜNTETÉSEK

Hideg, de tiszta időben gyülekeztek az emlékezők a Hősök terén az 1956-os forradalom és szabadságharc 62. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezés első részén, a koszorúzáson. Délután öt órakor az ünneplők a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar kíséretével közösen énekeltek el a Himnusz, majd a városi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a pártok, az intézmények



és a civil szervezetek képviselői az '56-os emlékműnél elhelyezték koszorúikat. A koszorúzás után a jelenlévők elénekelték a Szózatot, majd fáklyákkal vonultak át a Művészetek Házába, ahol a színházteremben a városi ünnepséggel folytatódott a megemlékezés.

Az ünnepség elején Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatónője köszöntötte a megjelenteket, majd Tarics Péter előadóművész „1956, te csillag” című előadása következett, melyben irodalmi alkotások részleteivel tisztelgett az '56-os hősök emléke előtt.

Az irodalmi előadást Gromon István polgármester ünnepi beszéde követte.

A polgármester beszéde kezdetén röviden felidézte az '56-os eseményeket és azok következményeit, majd összehasonlította az akkori helyzetet a mostanival, vizsgálva, hogy milyen tanulságok vonhatók le az akkori eseményekből a ma embere számára.

„A forradalmi lázadás egy ideig sikerrel kecsegtetett, de aztán tragikus vége lett: a bukás után közel 500 ember kivégzését, 22 000 ember börtönbe zárását, 13 000 ember internáló táborba hurcolását, 190 000 magyar ember külföldre menekülését vonta maga után. A sok tragédia máig is nehezen gyógyuló sebeket hagyott a családokban s az egész magyar társadalomban, évtizedekre meghatározta az országot, a magyar nép sorsát – benne a mi sorsunkat is.

De az idő sok sebet begyógyított, s az elmúlt 60 év alatt, különösen az utóbbi három évtizedben sokat javult a helyzet: Magyarország független ország lett, többpárti demokráciában élünk, életszínvonalunk nőtt, szabadon utazhatunk a világban, vállalkozhatunk, gyülekezhethetünk, szabadon szólhatunk, gyakorolhatjuk vallásunkat. Sőt! Az utóbbi években a gazdasági helyzet is javult. A magyar gazdaságban több mint öt éve tart a felfutás. Öt éve folyamatosan emelkednek a fizetések. Egyre többeknek van munkája, sőt az ország nagyobbik részében munkaerőhiány van. Megmaradt, sőt nőtt a nyugdíjak realértéke. Viszonylag jó a közbiztonság, s a kormány sikeresen védi Magyarországot a tömeges illegális bevándorlástól, a migrációtól.”

Mit lehet mondani ilyen időkben a forradalomról, a lázadásról, a hősiességről, az önfeláldozásról? – tette fel a kérdést a polgármester, s rögtön válaszolt is rá:



„Azt hiszem, nem sokat. Legalábbis hiteltelen nem. De fel lehet hívni a figyelmet a veszélyekre. Azokra a veszélyekre, amelyek az 1956 utáni konszolidáció, a Kádár-korszak idején is sokakat megtévesztettek, és ami ma is fenyeget: arra a veszélyre, hogy a viszonylagos jólétért és az egyéni függetlenségért cserébe közösségi szinten megelégszünk a viszonylagos demokráciával, a viszonylagos jogállamisággal, a viszonylagos törvényességgel, a viszonylagos sajtószabadsággal és így tovább. Hogy kényelemből, érdekből vagy félelemből szemet hunyunk az üldözetlen korrupció, az indokolatlan központosítás, az ún. oligarchák törvénytelen meggazdagodása, a túlhajszt kormányzati propaganda, a vezető szakmai tisztségek politikai káderekkel való betöltése és egyéb visszasságok felett.”

A veszélyek felvázolása után arról beszélt, hogy milyen módon lehet ezeket a veszélyeket elkerülni:

„Ha a magánéletbe való visszahúzóddás helyett részt veszünk a közösségi életben és a közéletben, támogatva mindenütt a jót, a szépet, az igazságot, az igazságosságot. Ha kizárólag tisztességes módszerekkel és eszközökkel próbáljuk megvalósítani céljainkat: erősszak és erősza-

kodás nélkül, mások becsületébe nem gázolva. Ha mindenkor közösségben gondolkodva élünk: nemcsak magunkra vagy családjunkra gondolva, hanem a város, az ország, sőt más országok polgáira is, valamint a környezetre és a jövő nemzedékekre is figyelemmel. [...]

Az '56-os forradalom résztvevőinek legjobbjaihoz kell tehát hasonlítaniuk. Ugyanolyan tisztán, önzetlenül és áldozatkészen kell szolgálnunk a nemzetünket, ahogyan ők tették. Igaz, hogy mindnyájan gyarló emberek vagyunk, s emiatt olykor hibázhatunk vagy el is bukhatunk. De ha tisztán látjuk és őszintén követni akarjuk az eszményeket, akkor valamennyire meg tudjuk valósítani azokat, és sok jószándékú ember törekvése összedóva nagy dolgokra képes."

Az ünnepi beszédet egy komolyzenei mű, Haydn D-dúr triószonátája követte a Cziffra György Zeneiskola tanárainak, Örfy Gabri-



ella (fuvola), Tácsik Zsuzsanna (cselló) és Szlovenscák Péter (zongora) előadásában.

A zenemű elhangzását követően adták át az ideai önkormányzati kitüntetéseket.

Elsőként gróf Karátsónyi Guido, Pilisvörösvár egykori kegyura kapott posztumusz díszpolgári címet „a haza és Pilisvörösvár javára megvalósított adományai, jótéteményei, mecénási tevékenysége és nemes cselekedetei, ezen belül a pilisvörösvári, pilisszentiváni és



solymári rózsaszküvvők támogatására létrehozott alapítványa elismeréseként." Mivel Karátsónyi Guidónak nincsenek élő leszármazottai, a díjat jelképesen Fogarasy Attila tanár úr, a díjazás felterjesztője vette át. (Gróf Karátsónyi Guido laudációját a 16. oldalon olvashatják.)

Díszpolgári címben részesült prof. dr. Manherz Károly germanista, egyetemi tanár „a magyarországi németiség nyelvi és kulturális hagyományainak megőrzése és megismertetése, a pilisvörösvári német nyelvjárás és a pilisvörösvári kulturális hagyományok megőrzése érdekében végzett kiemelkedő munkája, valamint kiemelkedő



tudományos, oktató és tudományszervező munkája elismeréseként." (A professzorral készült interjúnkat a 17. oldalon olvashatják.)



Pilisvörösvárért emlékéremben részesült a Breier Fogászat és Egészségközpont „a pilisvörösvári betegellátásban évtizedek óta betöltött jelentős szerepe, a betegek magas szakmai színvonalú ellátása, valamint a rendelőnek a város határán messze túlnyúló jó híre és sikerei elismeréseképpen." Az emlékérmét Dr. Breier László, a Breier Fogászat és Egészségközpont vezetője vette át.



Szintén Pilisvörösvárért emlékéremben részesült a Tácsik Pékség és Cukrászda „a pilisvörösvári élelmiszer-ellátásban évtizedek óta betöltött jelentős szerepe, magas színvonalon gyártott, kiváló minőségű sütőipari és cukrászati termékei, valamint városunk jó hírének öregbítése elismeréseképpen." A díjat Tácsik Tamás, a cég ügyvezetője vette át. (A két emlékérméről részletesen decemberi lapszámunkban olvashatnak.)

Az emelkedett hangulatú ünnepség Marcello-Bach: Ária című művével zárult, melyet ismét a Cziffra György Zeneiskola tanárai, Tácsik Zsuzsanna és Szlovenscák Péter adtak elő.

Az ünnepség után az önkormányzat kis fogadáson látta vendégül a kitüntetetteket és az ünnepségen részt vevőket.

Palkovics Mária

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Karácsonyi ajándékutalványok kézbesítése a 70 éven felüliek részére

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2018-as évben is biztosítja a 70 éven felüliek részére a karácsonyi ajándékutalványt, fejenként 3000 forintértékben a 2018. évi költségvetési rendelet szerint.

A karácsonyi ajándékutalványt azok a polgárok kapják, akik Pilisvörösváron bejelentett lakóhellyel rendelkeznek, vagy legkésőbb 2018. október 31-éig lakcímet létesítettek, és már betöltötték vagy 2018. december 31-éig betöltik a 70. életévüket.

A karácsonyi ajándékutalvány kézbesítése közel 1800 pilisvörösvári személyt érint. Az ajándékutalványokat az érintettek részére az elmúlt években már bevált módon, személyesen kézbesítjük. Az ajándékutalványok kézbesítését november második felében kezdjük meg, mely december 19-ig tart, de örömmel vesszük azt is, ha valaki ezen időszak alatt az ajándékutalványt a polgármesteri hivatalban kívánja átvenni. Akit nem találunk otthon, részükre értesítést hagyunk.

Azon személyek, akiknek az ajándékutalványt nem tudjuk kézbesíteni, 2019. január 2-től január 31-ig átvehetik azt – nyitvatartási időben bármikor – a Polgármesteri Hivatal Pilisvörösvár, Fő tér 1. földszint 4. szám alatt a szociális ügyintézőtől személyesen (személyi igazolvány szükséges), vagy meghatalmazott útján. (Figyelem! A házastárs utalványának átvételéhez is kell a meghatalmazás. A meghatalmazás nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu honlapról is letölthető.)

2018. december 20–28. között a polgármesteri hivatal igazgatási szünet miatt zárva tart, az ügyeleti idő alatt az utalványok átvételére nincs lehetőség.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

LAUDÁCIÓ

gróf karácsonyfalvi
és beodrai

KARÁTSONYI
GUIDÓ

földbirtokos,
Pilisvörösvár
egykori kegyura

PILISVÖRÖSVÁR
VÁROS
DÍSZPOLGÁRA

(posztumusz)



Karátsonyi Guido 1817. aug. 7-én született Szamosújváron, magyar-örmény nemesi családban. Édesapja gróf Karátsonyi Lajos, édesanyja Stahremberg Alojzia.

Guido kitűnő nevelésben részesült. Jogi tanulmányokat folytatott, majd tisztviselőként tevékenykedett Temes megyében. Munkája során a fiataloknál a fejlett nyugati országokban szerzett tapasztalatait felhasználva igyekezett a hazai viszonyokon javítani. 1848 nyarán és őszén részt vett a pesti nemzetőrség szervezésében, majd nemzetőr parancsnokként harcolt a szabadságharcban. A szabadságharc bukását követően üldözték, vagyonát elkobozták, de végül valahogyan megszabadult a vádak alól.

1851-ben megnősült: puchoi és csókai Marczibányi Máriát, Marczibányi Lőrincz császári és királyi kamarás, Solymár, Pilisszentiván és Pilisvörösvár birtokosának leányát vette feleségül. Házasságukból kilenc gyermek született: Adrienne (1853); Melanie (1855); Guido-Baldina (1858); Alfréd-Aladár (1859); Jenő-Guido-Vilmos (1861); Kamilló (1863); Irma-Mária (1865); Ilma-Eugénia-Erzsébet (1867) és Ilona-Margit-Julianna (1870). A család többnyire Beodrán vagy Budán élt, de gyakran tartózkodott a pilisszentiváni családi vadászkasztélyban is.

Karátsonyi Guido széles körben ismert személyiség volt, úgy is mint gondos földesúr, és úgy is mint nagyvonalú, bőkezű mecénás. Templomokat építtetett itthon és a Szentföldön. Támogatta a budapesti Bazilika és a Múcsarnok felépítését. A Magyar

Tudományos Akadémia részére 40 000 forintot alapítványt hozott létre. Támogatta a nemzeti irodalom és művészet fejlődését, a tehetséges művészeket, a nemzet színháza és a nemzeti zenede működését. A dráma- és vígjátékírást pályázati formában segítette. Adományaival segítséget nyújtott a Magyar Írók Segélyegyletének. 1858-ban 100 000 pengő forintnyi alapítványt tett, amelynek kamataiból a jótékony intézeteket, nőegyleteket, árvaházakat, kórházakat, hadirokkantakat, hadiárvékat, kisdédóvókat támogatta. 1862-ben a solymári tűzvészt követően a lakosságnak könyöradományt nyújtott, a templom javításának költségeihez is hozzájárult. Az 1863-as aszály idején, amikor maga is nagy veszteségeket szenvedett, volt úrbéréseinek nyújtott segítséget.

Karátsonyi Guidót jótékonykodásában nem a címvágy sarkallta. Legfontosabb jellemvonásai közé tartozott a jóakarát, a segítőkészség, az áldozathozatal. Jelmondata volt: „Pietate, honore et perseverantia”, azaz „Odaadással, tisztelettel, állhatatossággal”. A mecénási tevékenységet erkölcsi kötelességének tekintette, a „nemesség kötelez” elve alapján. Elve volt, hogy „minél nagyobb a vagyon, annál nagyobbak a haza iránti kötelességek”.

Emberbarátságával és jótékony mecénási tevékenységével igen nagy megbecsülést szerzett magának. 1847-ben IX. Pius pápától 30 évesen megkapta a pápa legmagasabb érdemrendjét, a Krisztus rend első osztályú csillagkeresztjét. 1851-ben a jeruzsálemi latin pátriárkától elnyerte a Szent Sír-rendet. 1858-ban Ferenc József császártól megkapta

a birodalmi grófi címet. 1859-ben szülővárosa, Szamosújvár díszpolgára lett. 1866-ban a csákovai körzetben országgyűlési képviselővé választották, s ezt a tisztséget két ciklusban töltötte be. 1874. március 14-én Ferenc József császártól magyar grófi rangot kapott.

Két év múlva gróf Karátsonyi Guido életében tragédiák sora kezdődött: 1876-ban elhunyt 45 éves felesége, Alojzia, majd néhány hónappal később 18 éves Guido-Baldina leánya, aki lovasbaleset áldozata lett. Rövid idő múlva elvesztette unokáját, majd 1878-ban meg kellett érnie első gyermeke, a 23 éves Adrienne elvesztését is. Ez a sorozatos veszteség nagyon megviselte. Bezárta a fényes krisztinavárosi palotát, és egy kisebb házba költözött.

Jótékonyága azonban nem szűnt meg. 1881-ben egy régi hagyományt felélesztve ún. erénydíjat hozott létre a saját birtokain élő – solymári, pilisvörösvári és pilisszentiváni – jó erkölcsű, de vagyontalan leányok kiházasítására. Az e célra tett 20 000 forint értékű alapítványának kamatai jutottak a szerencsés ifjú párok támogatására. Az érintett, jellemzően szegény sorú családok számára nagyon nagy jelentőséggel bírtak ezek az ún. rózszaesküvők. A falu legszegényebb, legerényesebb leányának erénydíjjal való elismerése igen nagy megtiszteltetésnek számított, és egyben biztos indulást adott a szegény sorú fiataloknak. Volt olyan család, amelyik házat is tudott venni a kapott összegből.

Gróf Karátsonyi Guido 1885-ben, 67 éves korában váratlanul hunyt el a Temes megyei Buziáson. A Pilisvörösvár-Pilisszentiván-Solymár alkotta birtokot fia, Kamilló gróf örökölte, majd annak 1908-ban, fiatalon bekövetkezett halála után középső fia, Jenő gróf lett az örökös. A Karátsonyiak emléket Pilisvörösváron a Templom téren álló egykori uradalmi ház, az ún. „grófi kastély” maradványa, a plébániatemplom címe, a Nepomuki Szent János-szobor és a Karátsonyi-liget nevű városrész őrzi.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 115/2018. (IX. 06.) Kt. sz. határozata posztumusz díszpolgári cím adományozásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és a Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló 6/1993. (III. 4.) önkormányzati rendeletében biztosított jogkörében eljárva Pilisvörösvár egykori földesura és kegyura, gróf Karátsonyi Guido részére a haza és Pilisvörösvár javára megvalósított adományai, jótéteményei, mecénási tevékenysége és nem csekedetei, ezen belül a pilisvörösvári, pilisszentiváni és solymári rózszaesküvők támogatására létrehozott alapítványa elismeréseként posztumusz Pilisvörösvár Város Díszpolgára címet adományoz.

Pilisvörösvár, 2018. október 23.

Gromon István
polgármester

Manherz Károly professzor úrral, Vörösvár díszpolgárával iskoláról, egyetemről, a magyar és a német nyelv dualitásáról és arról beszélgettünk, hogy milyen körülmények között alakult ki a magyarországi németek nyelvjárásainak a kutatása.

HOGY TANULHASSANAK ÉS FEJLŐDHESSENEK

• **Hogy került kapcsolatba a német nyelvvel?**

Együtt laktunk az apai nagyszüleimmel egy udvarban. Ők svábul beszéltek. Az apukám szabómesterként dolgozott, így neki muszáj volt mindkét nyelven szépen beszélnie. Anyukámnak is. Olyan környezetben nevelkedtem, amiben jelen volt a természetes kétnyelvűség. Otthon nyelvjárást használtunk, a vörösváriakkal magyarul vagy svábul beszélünk.

• **Milyen emlékei vannak az általános és középiskolából?**

Az alsó tagozatban Fogarasy-Fetter Miska bácsi, felső tagozaton Szarka Samu tanított németre. Sok mindent jól tanítottak. A középiskolában, ahova édesapám kívánságára jelentkeztem, nem volt német, ott franciát és oroszot tanultam. De az, hogy otthon németül beszélünk, ezt a hiányosságot kiegyenlítette.

• **Mi határozta meg a pályaválasztását?**

Édesapám textilmérnököt szeretett volna bácsi, felső tagozaton Szarka Samu tanított németre. Sok mindent jól tanítottak. A középiskolában, ahova édesapám kívánságára jelentkeztem, nem volt német, ott franciát és oroszot tanultam. De az, hogy otthon németül beszélünk, ezt a hiányosságot kiegyenlítette.

• **Milyen benyomása volt az egyetemi életéről?**

Nagyon szerettem egyetemre járni, tanulni. Első évben német szakon az egyik tanárnőtől megkaptam, hogy „Károly, Károly, maga egy érdekes akcentussal beszél a németet”. Hát hogyne, gondoltam magamban. Az egyetem jól ment, minden tárgyat kedveltem. Nagyon jó beszédgyakorlataink voltak akkoriban német (NDK-s, keletné-

met) lektorokkal. Egyszer egy ösztöndíj keretében Ausztriába is kimehettem egy nyelvtanfolyamra. Ez nekem nagyon sokat számított. Később már a Goethe Intézet is bekapcsolódott a nyelvi fejlesztésbe, igaz, az már nem az 1960-as évek voltak. A rendszerváltás után a német-magyar kulturális egyezménynek köszönhetően egyre könnyebbé vált a kapcsolat a német nyelvterülettel.

• **Mit tanult szívesebben: németet vagy magyart?**

Német-magyar szakos voltam, de inkább németesnek éreztem magamat, mint magyarosnak. Magyarból a magyar nyelvtörténetet szerettem kifejezetten. Németből is jól ment a nyelvtan, a nyelvtörténet, de az irodalom is. Közben elkezdtem gyerekeket tanítani németre. Érdekes módon a diploma megszerzése után a Balettintézetben magyart tanítottam. Délelőtt balettot tanultak a fiatalok, délután pedig oktatás volt. Közben megszereztem a kandidátusi címet, ledoktoráltam, és 1972-ben a Balettintézet igazgatója lettem.

• **Az 1960-as években nem lehetett könnyű a magyarországi németiséggel foglalkozni.**

Az egyetemen Hutterer Miklóshoz jártunk órára – Hambuch Ida és én voltunk Hutterer tanítványai. Hambuch Ida később a pécsi Leőwey gimnázium igazgatója lett. Hutterer Miklós különösen komolyan vette a nyelvjárásokat, az értésüket, lejegyzésüket. Hutterer Miklós készített egy magyarországi német kultúra- és irodalomtörténetet, de a megjelent köteteket bezúzták. Kiderült ugyanis, hogy néhány olyan dolgot írt le a kitepítésről, amit nem kellett volna, ráadásul a kötetben mindenhol konzekvensen használta a sváb települések német neveit – hát ezt akkoriban nem engedték. Mádl Antal (az akkori tanszékvezető) le akart beszélni arról, hogy német kisebbségi témából írjak szakdolgozatot. Aztán ahogy fordult a



helyzet, mert elkezdtek megjelenni a cikkeim, akkor az ő hozzáállása is változott.

• **A kandidátusi disszertációját a nyugat-magyarországi németek nyelvi helyzetéről készítette.**

1966-ban végeztem, közben Vörösváron is tanítottam a gimnáziumban. Nem vettek fel státuszba, mert nem volt üres hely. Az esztergomi Dobó gimnáziumban kaptam állást, de közben Hutterer közbenjárására áthívtak Budapestre. Ezt meghallotta Hutterer Miklós, és felvetette, hogy menjek anyagot gyűjteni Nyugat-Magyarországra. Ez nekem is új élmény volt. Előbb a Moson-síkságot gyűjtöttem fel, majd attól délre a falvakat. Néprajzi táborokat is szerveztünk, amelyekben nyelvjárásokat is gyűjtöttünk. Elmentünk vonattal, vittük magunkkal a Mambó magnómat, így készültek az első felvételek Nyugat-Magyarországon. Nyugat-Magyarországot felgyűjteni nem volt könnyű, sok engedély kellett hozzá. Azok, akik a határsávban laktak, ez kb. 50 falut érintett, azok minden nap érezték azt, hogy el vannak zárva a világtól. Ez az elzártság ugyanakkor nyelvileg egy búrát is jelentett. A nyelvjárás gyűjtésén felül megláttam, milyen is az élet a határsávban, például mit csencselnek a vállalkozó kedvűek.

• **Mit tart élete nagy szerencséjének?**

Úgy érzem, hogy szerencsésnek mondhatom magam, hogy Vörösvárra születtem. Mert egy olyan községben nevelkedtem, ahol mind otthon, mind az utcán német beszédet hallottam.

• **Mire emlékezik vissza most örömmel?**

Arra, hogy sok fiatalnak tudtam segíteni, hogy tanulhassanak és fejlődhessenek. Ezt kívánom a mai fiataloknak is.

• **Köszönjük szépen az interjút, és a díszpolgári címhez szívből gratulálunk.**

Müller Márta

Ez az idézet olvasható a Szent Erzsébet Otthon szépen gondozott kertjében álló Manhertz Erzsébet-szobron, és ebben a szellemben működik az intézmény, amely idén ünnepli fennállásának 25 éves évfordulóját – a Manhertz Erzsébet Szociális Alapítvány és a pilisvörösvári Szent Erzsébet Otthon. Ebből az alkalomból tartottak nagyszabású ünnepséget az intézményben október 4-én.



HITTEL TELT ÉLET AZ IDŐSEK SZOLGÁLATÁBAN

A jubileumi ünnepség rózsafüzér-kiállításal és szentmisével kezdődött a Szent Erzsébet Otthon kápolnájában. A Spányi Antal püspök által celebrált misén annyian vették részt – az otthon lakói, dolgozói és meghívott vendégek –, hogy még az aulában is ültek a hívek.



Ezt követően került sor az alagsori ebédlőben megrendezett jubileumi ünnepségre, melyen jelen volt Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök, Sister Szűcs Mária, a St. Elisabeth Home Society (Hamilton, Ontario) elnöke, Kozma Imre atya, a Betegápoló Irgalmasrend magyarországi delegáturvezetője, Dr. Manhertz Julianna, a Szent Erzsébet Otthon igazgatója, Sas D. Gyula tulajdonosi és fenntartói megbízott, a Manhertz Erzsébet Szociális Alapítvány ügyvezető elnöke, Gromon István polgármester, Kimmelné Sziva Mária alpolgármester, Dr. Ladocsi Gáspár nyugalmazott tábori püspök, Kiss Károlyné, az Érték és Minőség Nagydíj pályázati titkárság ügyvezető igazgatója, Reizinger Zoltán, a Magyar Minőség Társaság ügyvezető igazgatója, a Szent Erzsébet Otthoni dolgozói, valamint a Szent Erzsébet Otthon lakói.

Az egybegyűlteket Sas D. Gyula, a tulajdonos magyarországi megbízottja, ügyveze-

tő elnök köszöntötte. „Ez egy nagyon szép nap. És amikor hallgattam a püspök úrnak a homíliáját, amelyben a háznak a lehetőségeiről beszél, szíven ütött egy mondata, amely nagyon hajazott Erzsébet testvérnek egy mondatára, amit nekem mondott: Ha egy házban nem lakozik az isteni szeretet, akkor az nem ház, hanem pusztá falak.”

Az Árpád-házi Szent Erzsébet nevét viselő háznak a falai pedig éppen 25 éve állnak, az épületet 1993-ban novemberében ünnepélyes keretek között szentelték fel. Létrehozásának célja az idősök segítése, az időskori évek szebbé, könnyebbé és méltóbbá tétele. Az otthon megálmodója egy pilisvörösvári születésű, de Kanadában élő nővér, Manhertz Erzsébet volt.

„Egy hívő keresztény ember, egy szerzetes nővér, aki egész életét Isten és a felebarátai szolgálatának szentelte. Egy nő, akinek fiatal korától az volt a vágya, hogy idős embereken segíthessen. Egy nő, aki



hálás volt a szüleinek és a nagyszüleinek a tőlük kapott jókért, tisztelte és szerette őket, s amit tőlük kapott, azt viszonzni akarta, nemcsak nekik, hanem minden idős embernek. Az idősgondozás vágya tehát embertársai iránti szeretetből fakadt, s ennek az emberek iránti szeretetnek a mé-



lyén az Isten iránti szeretet izzott.” – Ezeket a szavakat már Gromon István polgármester mondta, aki beszédében felidézte Manhertz Erzsébet életét és munkásságát, majd beszélt arról is, hogy mit jelent Vörösvárnak a Szent Erzsébet Otthon:

„A mag, amit Manhertz Erzsébet elvetett, kikelt, szárba szökken, és sokszoros termést hozott: az Otthon 25 éve folyamatosan több száz helyi, környékbeli és az ország különböző részeiből ideérkező idős ember számára biztosít igazi meleg otthont, melyben a rászoruló idősök nemcsak szeretetben és gondoskodásban, hanem egyúttal megfelelő ápolásban és orvosi ellátásban is részesülnek. [...] A mai szép ünnepen, amikor számba vesszük a Szent Erzsébet Otthon 25 év alatt elért eredményeit, nem feledkezhetünk meg a legfontosabbakról: arról, hogy ezt az intézetet egy Istenben hívő és önmagát embertársai szolgálatának szentelő egyszerű szerzetesnő hozta létre; és arról, hogy ezt az otthont csak ugyanaz a hit és a szolgálatnak ugyanaz a szelleme tarthatja fenn, ami őbenne élt. A mai napon, amikor szeretettel és hálával emlékezünk az alapítóra és az elmúlt 25 évben itt szolgált minden munkatársra, és egyben Isten áldását kérjük azokra, akik ezt a munkát ma végzik itt köztünk, hittel, szeretettel, becsülettel.”



Manhertz Erzsébet odaadó munkája miatt több ízben is elismerésben részesült. 1993. október 23-án a város lakosságának érdekében kifejtett kiemelkedő és önzetlen közösségi munkájának elismeréseként díszpolgári címet adományozott neki Pilisvörösvár önkormányzatának képviselő-testülete. 1996. október 23-án karitatív tevékenységének elismeréseként a Magyar Köztársasági Érdemkereszt Tisztikeresztjét vehette át Göncz Árpád köztársasági elnöktől. Pilisvörösváron halálának első évfordulóján, 2011. október 4-én teret neveztek el róla. Kítüntetést kapott II. János Pál pápától, II. Erzsébet királynőtől, valamint a kanadai kormánytól. Méltó megemlékezésnek a kanadai Szent Erzsébet Village-ben főutcát neveztek el róla, és a főtéren szobrot emelnek a tiszteletére.

Az időségekért végzett szolgálat elismeréseképpen az intézmény is több ízben kapott elismerést. 2015–2018 között szerezte meg az ISO 9001:2009 Nemzetközi Minőség Tanúsítványt, valamint a Magyar

Egészségügyi Ellátási Standard Tanúsítványt. A 2012, 2013, 2014, 2015 és 2016-os évben az Otthon kiemelkedő minőségű, többszintű idősgondozás szolgáltatása elnyerte a Magyar Minőség Háza díjat, valamint 2014-ben a Magyar Termék Nagydíjat is.

Az ünnepségen beszédet mondott Kiss Károlyné Ildikó, az Érték és Minőség Nagydíj Pályázat ügyvezető igazgatója is, melyben kiemelte: „Valamikor egy bölcsességeket felsoroló könyvben azt olvastam, hogy az öregség valójában nem az élet vége, hanem a koronája. Ahhoz, hogy ez a korona minél szebben csillogjon, szükség van tiszteletre és minél több szeretetre. E hármasság kapcsolat kiemelkedő szakértelemmel párosulva a meghatározója mind a Manhertz Erzsébet Szociális Alapítványnak, mind pedig a Szent Erzsébet Otthon Társaság Idősek Otthona tevékenységének, amelyek hűen követik Manhertz Erzsébet hitvallását a jóságról, a szeretetről és a hitről egyaránt.”

A Magyar Minőség Társaság nevében Reizinger Zoltán ügyvezető igazgató mondott beszédet, melyben kifejtette: „Méltán érdemi meg az elismerés szavait az a két szervezet, mely azon a szerteágazó, meghatározó és átlátható módon, és mégis mindvégig fáradhatatlan lendülettel és hittel tevékenykedik az idős emberek életének támogatásában, a nehézségek megkönnyítésében. Emellett jelentős erőket fordít arra, hogy mind-

ezen tevékenységek egységes rendszerben, szervezett folyamatok keretében, kiválóan, magas szintű minőségben valósuljanak meg.”

A beszédekert követően az ünnepség méltó lezárásaként Tóthné Benkő Krisztina és Tóth Miklós Zsolt előadásában Bartók-zeneműveket hallhattunk.

Ezután a kítüntetések és jutalmak átadása következett. Az otthonban ugyanis hagyomány, hogy a dolgozók munkáját az alapító emléknapiján kítüntetéssel jutalmazzzák. Az intézmény vezetősége nevében Sas D. Gyula méltatta a kítüntetettek szolgálatát, és egy herendi porcelán tálát,



Csáky Imre *Heraldiķa* című könyvét, valamint a *Pilisvörösvári Manhertz Erzsébet Szociális Alapítvány kincsei* című könyvet adta át nekik ajándékkul.

A kítüntetések és jutalmak kiosztása után az ünnepség közös ebéddel zárult.

Palkovics Mária



Szombaton (október 13-án) délelőtt nyílt napot tartott a Fő u. 147. sz. alatti Pest Megyei Viktor Egyesített Szociális Intézmény (korábbi nevén Speciális Otthon).

NYÍLT NAPOT TARTOTT A FŐ UTCAI SZOCIÁLIS OTTHON

A nyílt nap reggel 9 órakor kezdődött. Vizi Zsuzsanna telephelyvezető köszöntötte a megjelent hozzátartozókat, segítőköt és külön tisztelettel Gromon István polgármestert. Elmondta, hogy az intézmény sok éve ad otthont fogyatékos lakóinak – többen vannak, akik már 20-30 éve laknak itt –, mégis úgy érzi, hogy az intézmény a vörösvári lakosság körében nem igazán ismert. Ezen szeretnének változtatni, mert az integráció, az elfogadás fontos számukra. Azt szeretnék, ha az otthon lakói – több mint 80 értelmi fogyatékos személy – fejlettségi szintjüknek megfelelő módon, kirekesztettség nélkül részt tudnának venni a város életében.

Az értelmi fogyatékos felnőtteknek otthont adó intézmény a lakók teljes körű ellátását biztosítja: az étkeztetést, szükség szerint a ruházattal való ellátást, a mentális és lelki gondozást, valamint a fogyatékos-ságnak megfelelő, szinten tartó, képességfejlesztő foglalkozásokat, továbbá szabadidős tevékenységeket.

A nyílt napra a gondozottak élőképes műsorral készültek, amit a telephelyvezető beszéde után elő is adtak, nagy tapsot aratva saját lakótársaik és a vendégek részéről. A műsor után a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók bemutatója következett: bemutatták a gondozottaknak a tűzoltóautót, mindenki felszállhatott, beülhetett, és még a motort is beindították, ami a gondozottak

lelkes ovációját váltotta ki. A tűzoltók után a mentősök következtek: egy próbababun bemutatták, hogyan szokták újraéleszteni a balesetet szenvedett sérülteket. Az otthon lakói közül egyesek féltek ettől a látványtól; volt, aki majdnem elsírta magát, de két bátor lakó is akadt, aki megpróbálta az újraélesztést, illetve a pumpával való lélegeztetést.

A tűzoltók és a mentősök bemutatója után ügyességi játékok, vetélkedők, kreatív foglalkozások követték egymást, egészen délig. Az otthon lakói nagy kedvvel vettek részt a foglalkozásokon, élvezték a jó időt, a programokat és az ünnepi hangulatot.

VH

Dsida Jenő:
Én hívlak élni

*Hallgasd meg mit suttog az élet,
élni hív újra meg újra téged.
Ne nézz vissza a sáros útra,
legyen előtted minden tiszta.*

*Emeld fel fejed, lásd meg a szépet
szemed kékjében égjen a fényed.
Lásd meg végre, hogy szeretnek
még akkor is, ha nevetnek,
hisz mosolyt te csalsz arcukra,
ismerj bennük magadra!*

*Soha ne bánd, ha fáj,
hisz erőre így találsz.
S mi most bánatot okoz
később nem lesz rá gondod.*

*Hidd el jól tudom, hogy fáj,
de hinnünk mindig muszáj.
Fogd a kezem, ha úgy érzed,
hogy szívedből kihull az élet.*

*Ne keresd már, hogy hol tévedtél,
ne sírj azon, mit meg nem tettél.
Gyere velem, én hívlak élni
vérző szívvel is remélni...*



IDŐSEK NAPJA A MŰVÉSZETEK HÁZÁBAN



Évről évre sor kerül októberben az idős emberek ünneplésére, akik élettapasztalatukkal, bölcsességükkel gazdagítják városunkat. Idén sem maradt el a rendezvény, amelyre a 80 éven felüliek kaptak meghívást. Miért csak ők? Azért, mert olyan sokan vannak, hogy ők is teljesen megtöltötték a Művészetek



Háza termét, közel 600 nyolcvan éven felüli ember él Pilisvörösváron! Bizonyára sokan tapasztalják, hogy az időskor határa jócskán kitolódott. Akit régen idősnek tartottak, ma gyakorta jó egészségi állapotnak örvendő aktív életet él, talán még dolgozik is, unokákat terelget, vagy egyéb

feladatokat vállal a környezetében, a város életében. Ahogy Gromon István polgármester úr is elmondta köszöntőjében, az a legfontosabb, hogy mindenkinek legyen meg a feladata, amiért érdemes felkelni, elkezdni a napot!

Alpolgármester asszony is köszöntötte az egybegyűlteket. Elmondta, hogy öregedni csak méltósággal lehet, és szerinte a ránc nem szépséghiba, hanem erővonal. Azokból lesznek szép öregek, akik vidáman tekintenek az életre.

Szép műsorral kedveskedtek az idén is a jelenlevőknek. A különböző táncsoportok – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncgyűttes iskolás csoportja, a Roz-

maring és a Margaréta táncsoport – és a Nostalgia Dalkör színvonalas előadásai nemcsak szórakoztattak, hanem azt is megmutatták, hogyan lehet jól eltölteni a szabadidőt minden korosztály számára társaságban, mozogva, énekelve. Közös dalolással, tapssal vonták be a közönséget is, hogy ne csak szemlélői, hanem vidám résztvevői is legyenek a délutánnak.

Az ünnepség fénypontja a város legidősebbjeinek köszöntése volt. A két 100 éves hölgy – Dr. Most Gyuláné és Hoszkenz Adél –, akik a Szent Erzsébet Otthon lakói, sajnos nem tudtak eljönni, de azoknak, akik jelen voltak és a megtisztelő első sorban ülhettek, nemcsak a nevét olvasták





fel, hanem életük legfontosabb állomásait is kiemelte Berényi Ildikó, a Művészetek Háza vezetője. Évek óta a köszöntöttek között van Dobozy István atya, aki szintén a Szent Erzsébet Otthon lakója. Ha-



marosan 99. születésnapját ünnepelheti, és most is szívesen tett eleget annak a felkérésnek, hogy az ünnep alkalmából megossza gondolatait az egybegyűttekkel. Ezután a 90 éves László Dánielné sz. Ludvig Juliannát és a 91 éves Solyosi Mártont köszöntötte egy-egy ajándékcsozor kíséretében polgármester úr.

Ezután a legidősebb házaspárokat is méltatták, példaképpül állítva elének. Pohorely Béla és felesége már 65 éve házasságban, ők egészségük érdekében naponta több kilométert is gyalognak. A nyugdíjasklubot vezető Prohászka Istvánt és feleségét nem kellett bemutatni, szinte mindenki ismeri őket, akik immár



60 éve tartanak össze jóban-rosszban, unalmat nem ismernek, tevékenyen élik mindennapjaikat. Végül Bálint József és Drobina Julianna köszöntésével zárult a sor, akik szintén 60 éve házasságban, és akik szerint egymás elfogadása a hosszú házasság titka.

Szokás szerint a délután operettrészletekkel zárult, a Pest-Budai Operettszínpad előadói között Fers Mártát is köszönthetjük. A program végétével sokan úgy döntöttek, nem sietnek haza, hiszen barátok, jó ismerősök között jólesik egy kis beszélgetés.

Komáromi-B. Hajnalka

A FEHÉR BOT NAPJA

A Látássérültek Pilis Völgye Egyesülete 2018. október 12-én, pénteken este 6 órakor ünnepi összejövetelt tartott a fehér bot napja alkalmából, a Művészetek Háza 2. emeleti Tulipán termében.

Az ünnepséget Peller Terézia elnök nyitotta meg. Köszöntötte a megjelent tagokat, segítőkészek és vendégeket, majd röviden ismertette az ünnep lényegét és az ünnepi összejövetel programját. Az elnöki köszöntő után Gromon István polgármester mondott rövid beszédet, melyben a külső segítség mellett hangsúlyozta az azonos problémákkal küzdő emberek összefogásának fontosságát is.

Az ünnepség fő eseménye az öttagú NapVilág Együttes irodalmilag és zeneileg is színvonalas élő koncertje volt, melyet időnként rövid elbeszélések felolvasása szakított meg. Az egész műsor szívhez szólóan közvetítette a szeretet, a segítség, a remény fontosságát.



A fehér bot nemzetközi világnapja október 15-e. A nemzetközi világnap célja a közvélemény figyelmének felhívása a vakok és a gyengén látók sajátos helyzetére, keresve gondjaik megoldásának lehetőségeit, a társadalomba való teljesebb értékű beilleszkedésük útját.

A fehér bot a vakok utcai közlekedésének közsímszert és elengedhetetlen segédeszköze. Alkalmazásának gondolata a francia Guilly d' Herbemont grófnőtől származik. Ő a párizsi utcán sétálgatva



többször megfigyelte a nagy jármű- és személyforgalomban félénken és bizonytalanul közlekedő vakok állandó veszélyeztetését. A vakok megsegítésének lehetőségét megtárgyalta az édesanyjával, aki nem értett egyet a lánya igyekezetével, és inkább irodalmi művek Braille rendszerű átírását javasolta a lányának, amely igen divatos tevékenység volt a magas társadalmi rétegek hölgyeinek körében. A kérdéssel mégis tovább foglalkozva Guilly d' Herbemont egy könnyen felismerhető eszköz kézben hordásának a gondolatát vetette fel. Így jutott a fehér bot használatának a szükségességéhez, amelyet úgy a járművek vezetői, mint a gyalogosok távolról felismernek és tudják, hogy közöttük vak ember közlekedik. A fehér bot használata fokozatosan terjedt el Európában és csaknem az egész világban.



WENCZL JÓZSEF EMLÉKEST

A hogy 2015 ősze óta minden évben, idén októberben is sok szeretettel vártuk a Művészetek Házában Wenczl József családtagjait, ismerőseit, barátait és minden néptáncot szerető érdeklődőt, hogy adózzunk elhunyt koreográfusunk emléke és táncos hagyatéka előtt.

Wenczl József táncai generációkat érintettek meg, több évtizedes tartalmas pályafutása alatt a német nemzetiségi néptánc meghatározó alakjává vált.



nyári tánc táborban tanultakkal és sok új táncossal, talán izgulva, de lelkesen léptek színpadra és le is vették a lábukról a közönséget.

A kicsik után az ifjúsági csoport lépett színpadra, idén elkészült új ruhájukban ropták a táncokat, melyeket Nagy Orsolya tanított be.

A felső tagozatosok csoportja által előadott két szám egyike az volt, amelyet a Landesrat gyermektánc minősítő versenyén arany minősítéssel jutalmaztak (koreográfus: Mirk Júlia és Mirk Szilvia).

A folytatásban az ifjúsági, a felnőtt és a vaskeresztesi csoport felváltva állt színpadra, utolsóként a két csoport közös táncsal fejezte be a műsort. Mi a színpadról úgy láttuk,

sikerült örömet okoznunk azoknak, akik megtisztelték minket azzal, hogy eljöttek, és sikerült méltón megemlékeznünk Wenczl József munkásságáról.

Nagyon köszönjük a Vaskeresztesi Német Nemzetiségi Táncsoportnak is, hogy igen színvonalas műsort állított össze és adott elő Wenczl József koreográfiáiból.

Hálánk jeléül a táncsoportnak nyújtott sok segítségért Fogarasy Attilát a táncgyűttes tiszteletbeli tagjává választottuk meg, aki nagy örömmel fogadta az elismerést.

Az emlékestet követő jótékonyági bálon a Donau Power gondoskodott a jó hangulatról, a zenekar korábban szintén kísérte a táncsoportot.

Támogatóink voltak: Emberi Erőforrá-



A műsort a gyerekcsoport nyitotta meg, Mirk Szilvia és Mirk Júlia vezetésével, harmonikán Mirk Tamás kísérte őket. A gyerekek a



sok Minisztériuma – Nemzetiségi Támogatások és a Csoóri Sándor Alap, Pilisvörösvár Város Önkormányzata, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzata, a Mátrai Üveg-Tükör Kft. és a Művészetek Háza. Köszönjük, hogy hozzájárultak a műsor megvalósításához!

Ziegler Anna
Fotó: Kreiszl Attila



AZ ÉSZAKI RÉGIÓ 19. GÁLAMŰSORA

November 4-én került sor az Északi Régió 19. Német Nemzetiségi Gálaműsorára, amelyet az Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége ezúttal Szigetszentmiklóson tartott meg.

A rendezvény fővédnöke dr. Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes volt. A vendégeket Szabó József polgármester és Hohl László, a szigetszentmiklósi német önkormányzat elnöke köszöntötte. Ünnepi beszédet mondott dr. Fürjes Zoltán, a Miniszterelnökség helyettes államtitkára, Ritter Imre német nemzetiségi képviselő, valamint a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke. Schubert Olívia beszédében mindenekelőtt a magyarországi német közösségekben belül működő civil szervezetek odaadó munkáját méltatta, annak fontosságát hangsúlyozta.



A rendezvényen hárman vehették át az Északi Régió Németiségéért kitüntetést, és öt fiatal részesült a Pest Megyei Német Önkormányzat ösztöndíjában.

A gálát a régió kultúrcsoportjainak és szólistáinak színvonalas előadása színesítette. Pilisvörösvár is képviseltette magát



a fellépők között: Klein Léna, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulója egy történetet adott elő nyelvjárásban, és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerektánc-csoportja előadta „Die erste Liebe” című táncát.

Az idei gála is jó lehetőséget nyújtott arra, hogy a régió német közössége jobban megismerje egymást, a résztvevők elmondják egymásnak tapasztalataikat, beszélgessenek, közösen énekeljenek vagy

ÁLLÁSHIRDETÉS

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételekre keres határozatlan időre,
napi 4 órás munkaidőben, azonnali kezdéssel

REHABILITÁCIÓS ÁLLÁSHELYRE

munkatársakat az alábbi feladatok elvégzésére:

- **KÖNNYŰ FIZIKAI MUNKA** (kertészeti csoport)
- **ÜGYFÉLSZOLGÁLATI MUNKA**

Elvárások: a pályázó rehabilitációs ellátásban részesüljön (rokkantsági nyugdíj, rehabilitációs járadék stb.), fizikai alkalmasság a feladatok ellátására. **Előny:** munkavégzés helyéhez közeli lakóhely. **Amit kínálunk:** stabil szervezeti háttér, cafeteria. **Jelentkezés: önéletrajzát személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon vagy levélben elküldheti** a 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre

Érdeklődni lehet Jákliné Komor Szilvia intézményi referensnél
Tel.: 26/330-233/129, e-mail: jakline@pilisvorosvar.hu



táncoljanak. Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata a rendezvényre az idei évben is indított buszt, így több mint hatvan pilisvörösvári polgár élvezhette a színvonalas rendezvényt.



Október 13-án délelőtt első ízben rendezett Német Nemzetiségi Napot a Ligeti Cseperedő Óvoda, a Petőfi Sándor utcai Lahmkruam Helytörténeti Parkban. A rendezvényre elsősorban a Zrínyi utcai és a Szabadság utcai oviba járó gyermekeket és családjaikat várták, de a program nyitott volt, így minden érdeklődőt szívesen fogadtak.

JÁTÉKOS NEMZETISÉGI NEVELÉS

A bevezetőben említettek annyi pontosítást igényelnek, hogy a nemzetiségi napot már évek óta tartják a tagóvodák, ám eddig csak nyitvatartási időben, saját intézményük falai között foglalkoztak a gyerekekkel a nemzetiségi nevelésre való törekvés keretein belül. Mivel utóbbi dolog igen fontos szempont, ezért az igény megvolt már régebben is arra, hogy a foglalkozásokon ne csak a kicsik, hanem szüleik, családtagjaik is részt vehessenek. Az ötletből hosszú tervezés és készülődés után végül idén lett valóság.

A programra való buzdítás már a hétköznapiak során elkezdődött, s ennek meg is lett az eredménye, mert bár nem volt kötelező a hétvégi program, a gyerekek közül mégis igen sokan ellátogattak a Lahmkruamba, mondhatni, hogy a park zsúfolásig megtelt. A rendezvényre egy darab száraz zsemle volt a belépő, amely „megfizetése” után a kicsik tortacsipkéből

készíthettek maguknak jegykendőt. Utóbbi kellék egyfajta menetlevélként szolgált számukra a későbbiekben, ugyanis a különböző állomásoknál kapott matricákat erre ragaszthatták rá. A feladatok között szerepelt például kukoricamorzsolás, zsemlemorzsza



készítése, lisztszitálás, harmonikahajtogatás vagy a régi idők berendezési tárgyainak megismerése. Nagyon népszerű volt a park tavának vizén való tutajhúzás, melynek során a különféle sváb családok „Ulmer Schachtel”-eken való utazását játszhatták el a gyerekek. Ugyancsak megemlítendő a mesterségek utcája, amelyen végigjárva olyan sváb foglalkozásokba kaphattak betekintést, mint a cipészet vagy az asztalos, sőt ezen munkák egyes folyamatait a szülők és a nagyszülők segítségével ki is próbálhatták a kicsik: válogathattak cipőtalpat vagy fűrészelhettek. Mindezek mellett megtudhatták azt is, hogy miként kell



a rokkát használni. A nap során gyűjtött matricákért cserébe a büfében mindenki kaphatott egy pohár szörpöt és egy pogácsát. Az autentikus foglalkozások mellett természetesen kijárt a hagyományos talp-



alávaló is, amelyet a Die Ziribarer zenekar szolgáltatott. A családi napon fellépett a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Tánc-együttes ifjúsági csoportja is.



„Az alapötletünk az volt, hogy a gyerekeknek bemutathassuk, milyen volt őseik élete, milyen eszközöket alkalmaztak és milyen tradíciók, hagyományok szerint élték életüket – mesélte lapunknak Tagscherer Angelika, a program egyik szervezője, a Szabadság utcai tagóvoda pedagógusa. – Próbálunk nem csak nevében, hanem magvalósításában is a nemzetiségi nevelésre törekedni.”

kóka





ELVARÁZSOLT NAPOK A GRADUS ÓVODÁBAN



A Német Nemzetiségi Óvoda Gradus Tagóvodáját „elvarázsolták” néhány napra: pókok, denevérek költöztek az óvoda helyiségeibe, az óvó nénik pedig boszikká változva kalauzolták a gyerekeket a mesék birodalmában. Erre a témára azért esett az óvó nénik választása, mert a környezetben zajló Halloween napi készülétek, a tévében szereplő múmiás és vérfarkasos mesék és a „nemszeretem” állatoktól való félelmek dolgoznak a gyerekekben. Ezek a

napok alkalmat adtak a gyerekeknek arra, hogy megértsenek eseményeket, képeket a környezetük ingereiből, beszéljessünk velük a félelmeikről, felszínre kerüljenek az elfojtott szorongások a témával kapcsolatban.

A varázslatnak persze mindenki örült, hiszen az óvoda által szervezett, október 15-től tartó élménydús „rémes” programnapokon több játék is várta a gyerekeket. Az első alkalommal „nemszeretem” állatokat barakácsolhattak, majd a „Halloween bingo”, a



„Tűzd ki a pókot!”, a „Szellem bowling” és a „Tökös célbataláló” játékokon szórakozhattak az apróságok.

A következő napon bűvös ital készült szűnyeg könnyecseppből (olaj), 5 darázs méregéből (ecet), békanyálból (zöld ételfesték) és szárított tündérszárnyból (mosószóda). Az elkészült üvegekbe mindenki belezárhatta félelmeit.

A negyedik nap csont alakú sütikészítéssel folytatódott, s október 24-én délután a programnapok csúcspontjaként igazi elvarázsolt kastélyá változott az óvoda. Egy játszódélután keretében az óvoda négy helyiségében folytak a vidám játékok, foglalkozások. A tornateremben ügyességi feladatok várták a bátor gyerekeket és szülőket, akik bemerészkedtek a boszorkányok kastélyába, míg ők távol voltak. A seprűnyélen lovagolva megtéveszthették a banyákat, és láthatatlanul végigjuthattak a különböző „szobákon”: a szörnyek folyosóján, a kígyós szobán, a szellemek szobáján és a pókok tanyáján. A boszorkánykonyha kondérijában is készült valami zöld, az asztalon pedig kígyók, egerek sorakoztak, persze csak gumicukor formájában. Egy másik helyiségben lámpások fényénél múmiákka válhattak a gyerkőcök egy boszi óvó néni jóvoltából. A Halloweenhez közeledve persze nem maradhatott el a tökfárgás sem, a szülők és gyerekek nagy lelkesedéssel készítették a tökféjeket.

A rémisztő feladatok senkit nem ijesztettek meg igazából, az óvodát a jókedv és vidámság lengte be ezen a délutánon is. Az elvarázsolt kastély látogatóit az előtérben a Mézeskalács házikó büfé boszjiai kínálták frissítivel és harapnivalóval, amit szintén élvezettel fogyasztottak kicsik és nagyok egyaránt.

VH

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Lakossági tájékoztató a Pataksor utcai vadelejtésekkel kapcsolatosan

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a város lakott területén megjelenő, egyre inkább elszaporodó vadak elejtése érdekében és a belterületi vadkár megszüntetése céljából Pilisvörösvár Város Polgármestere belterületi vadelejtési engedélyt kért a Budaörsi Redőrkapitányságtól.

A vadelejtés csak és kizárólag a Pataksor utcát érinti.

A közvetlenül érintett Pataksor utca lakói szórólapon értesítést kaptak a teendőkről. A kiadott engedély 2018. október 26-tól 2019. január 26-ig érvényes, 18.00 és 06.00 óra közötti időszakokra. Amennyiben a fenti időintervallumban a Pataksor utcából esetle-

gesen lövéseket hallanak, azok feltételezhetően munkájukat végző, a vadelejtési engedélyről rendelkező határozatban megjelölt személyektől, a Pilisvölgye Vadásztársaság embereitől származnak. A kilövéseket az arra jogosultak kiemelkedő odafigyeléssel és biztonsággal végzik.

Az esetleges zavaró hanghatások miatt szíves elnézésüket és türelmüket kérjük.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

Krizsán Pál, a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola történelem szakos pedagógusa lett az Év Szupertanára. Az elismerésnek egyik díjaként az iskola megnyerte a Lidl Egészségnapot, amelyet október 13-án, egy szombati munkanapon rendeztek meg.



CSAK EGÉSZSÉGESEN!

A szóban forgó – reggel nyolc órától egészen délután egyig tartó – rendezvény legfőbb célja, hogy a gyerekek hatékony, egyben játékos formában juthassanak hozzá információkhoz az egészségtudatos életmóddal kapcsolatban. A nap folyamán a fiatalok interaktív és szűrőprogramokon is részt vehettek. Előbbi kategóriába tartozik például az iskola udvarán felállított jégkorcsolyapályán való csúszkálás vagy a falmászás, míg utóbbiak közé a Magyar Dietetikusok Országos Szövetsége által biztosított szűrés. A tornaterem folyamatosan teli volt tanulókkal, akik számos érdekes programot kipróbálhattak, köztük a kalóriamérlegelőt, az óriás társasjátékot, a focibilliárdot vagy a trambulint. A főépület emeletein is különféle programok várták az osztályokat, ezek közé tartozott például a csocsó, a kertészkedés, az arcfestés vagy a smoothie bár, ahol mindenkinek jutott egy-egy pohár gyümölcs- és zöldséglé.

A programok szemrevételezése mellett természetesen az Év Szupertanárárt is felkerestük a nap során.



Augusztusban jelent meg egy pályázati lehetőség a Dívány Magazin weboldalán, amelyben az Év Szupertanárárt keresték, immár második alkalommal. Egy nyílt megmérettetésről van szó, amelyre úgy éreztem, van értelme nevezni. Olyan pedagógusok



jelentkezését várták, akik úgy hiszik, valamilyen módon másként, más módszerekkel, innovatívabban tanítanak, mint a kollégáik, esetleg egyedi megközelítésben látják el feladatukat a katedra mögött.

• Mi történt a pályázatának benyújtása után?

A beküldést követően egy háromtagú szakmai zsűri bírálta el a pályázatokat, amely egy pedagógusból, egy elméleti szakemberből és egy középiskolás diákból állt. Ők választották ki a legjobbnak ítélt három elképzelést, köztük az enyémet is. Érdekeség, hogy a dobogósok közül mindhárman történelem szakos tanárok vagyunk. Rajtam kívül volt egy, az Árpád Gimnáziumban tanító és egy hódmezővásárhelyi kolléga is.

• A kiválasztás után a sorsuk átkerült az emberek kezébe...

Pontosan, az interneten lehetett ránk szavazni. Elkezdtek gyűlni a szavazatok, és egyszer csak azt vettem észre, hogy a Facebookon elterjedt a pályázati anyagom, ami még több pozitív megerősítést generált a nevem mellett, végül így nyerhettem.

• Az Egészségnap – amelyen most éppen részt veszünk – is a nyereménycsomag része...

A pályázatot a Lidl támogatja, így természetesen a Lidl Egészségnapot ígértük szerint elhozták az iskolába. Emellett én személy szerint, mintegy a munkám elismeréseként, kaptam egy iPad Pro készüléket.





léket, valamint 100 000 forint értékű Lidl vásárlási utalványt.

• **Mi volt az első gondolata, amikor megtudta a végeredményt?**

Nagyon boldog, egyben büszke voltam! Mindezt úgy élem meg, hogy azért lettem én az első, mert a munkám mögött ott van az a bizonyos negyven év, amit a pályán



eltöltöttem. Kis túlzással talán, de Pilisvörösvár felének a lakossága úgymond „kelesztülment” a kezeim között az elmúlt évtizedek alatt. Úgy tűnik, hogy közülük sokan még a mai napig is szívesen emlékeznek rám, s szavazataikkal támogattak.

• **Milyen gondolatokat tartalmazott a pályázata?**

A tanítási módszereimet, amelyekről azért is nyilatkozok szívesen – legyen szó bulvárlapokról vagy komolyabb sajtóorgániumokról –, hogy a szemléletmet propagálni tudjam. Ennek lényege, hogy a történelemóráim három lábon állnak. Egyrészt megkerülhetetlen a pedagógus szerepe. Én szívesen magyarázok a gyerekeknek, igyekszem szemléletesen és jól előadni minden témát, akár érdekes történetekkel fűszerezni a tananyagot. Fontos szerepet kapnak mindemellett az órákon a tabletek és okostelefonok is. Végezetül sok internetes applikációt, oktatásban használható programot adok a gyerekek kezébe, melyek segítségével szemléletesebbek és látványosabbak lesznek az óráim.

• **Le lehet valahogy mérni ennek a megközelítésnek a sikerességét?**

Nem állítom azt, hogy a módszereim segítségével bárki megtanítható a történelmi tényekre, hiszen csodák nincsenek. Mindig



lesznek olyan gyerekek, akik nem szeretnek tanulni ilyen-olyan okok miatt. Számszerűsíteni nem tudom az eredményeimet, de azt érzem, tudom, hiszen ők maguk mondják, hogy szeretik a tantárgyat és ez a legfontosabb! Félig tréfásan, félig komolyan több diákom mondta már, ha nagy lesz, töri szakos tanár akar lenni...

Kókai Márton



A Polgármesteri Hivatal felvételre keres:

KERTÉSZETI MUNKATÁRSAT

határozatlan időre - azonnali munkakezdéssel

Feladatok:

A Pilisvörösvár Város Önkormányzatának kezelésében lévő zöldfelületek takarítása, kaszálása, fűnyírása valamint egyéb fizikai jellegű teendők ellátása.

Elvárások: Legalább 8 osztályos általános iskolai végzettség megléte.

A szerződéskötés feltétele: büntetlen előélet – erkölcsi bizonyítvány bemutatása

Amit kínálunk: Stabil szervezeti háttér, Cafeteria

Jelentkezés: Önéletrajzát személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon:

Pilisvörösvár, Fő tér 1., vagy megküldheti levélben: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre a pozíció megjelölésével.

Érdeklődni lehet: Jákliné Komor Szilvia intézményi referensnél

Tel: 26/330-233/129., e-mail: jakline@pilisvorosvar.hu





PARTNERKÓRUSI LÁTOGATÁS

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Vegyeskórus nagy szeretettel látta vendégül Pilisvörösváron partnerkórusát, a Gröben Töne kórust Gröbenzellből. A két kórus rendszeresen meghívja egymást. Most, 4 év után mi hívtuk meg a Gröben Töne vegyeskórust, akik 2018. szeptember 28-án érkeztek meg városunkba. A kórust a Schiller gimnáziumban fogadtuk, ahol egy kis vendéglá-

tás után a vendégeket kórusunk tagjainál szállásoltunk el.

A következő nap vendégeink megtekintették Esztergom nevezetességeit és kisvasúttal átmentek Párkányba. Délután a Nemzetiségi Vegyeskórusral részt vettek ők is a szüreti felvonuláson, többen saját nemzetiségi viseletben. A felvonulás végén megtekintették a kulturális műsort a Zeneiskola udvarán.

Vasárnap közreműködtek a német szentmisén a Nagytemplomban, és délután közös koncertet adott a két kórus a Zeneiskola nagytermében. A műsor szünetében és utána a Die Bergländer Buam zenekar játszott, amire mind a két kórus tagjai táncoltak. Befejezésként a két kórus összeállt és gitár-, valamint harmonikakísérettel ismert dalokat énekeltünk. Igazán jó hangulatban zártuk az estét.



Hétfőn délelőtt vendégeink megtekintették Budapestet és környékét, délután pedig egy kellemes hajókiránduláson vettek részt, majd október 2-án, kedden reggel egy nagyon kellemes pilisvörösvári látogatás után elindultak haza. Viszontlátásra!

Benedek János



EGY HÉTVEGE A MUSIKVEREIN HARMONIE ZENEKARRAL

Szeptember 28. és október 2. között a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekarral gerstetteni barátainkat fogadtuk városunkban. A hétvége során rengeteg élménnyel gazdagodtunk, tovább mélyítettük a kapcsolatot a két város, leginkább a két zenekar között. A hosszú utazás után pénteken a Stubében fogadtuk vendégeinket, az estét is ott töltöttük, remek hangulatban. A zene, amely kapcsolatunk elengedhetetlen része, a szombati napon kapott először szerepet, amikor a város szüreti felvonulásán vettünk részt, majd a szüreti bál elején a Musikverein Harmonie Gerstetten két órán át játszott a közönségnek, ezzel felvezetve egy remek estét. Hatalmas megtiszteltetésként ért minket, hogy a budapesti Paulaner Oktoberfesten felléphettünk, vasárnap felváltva zenéltünk német barátainkkal, majd



a végén természetesen a közös zenélés sem maradhatott el. Hétfőn megmutattuk a vendégeknek gyönyörű fővárosunkat, majd ismételtén a Stubében mulattunk a búcsúestén. Így leírva talán kevésnek tűnik ez a hétvége, és valóban kevés is volt, mindenki jól érezte magát, nem akart senki sem visszatérni a hétköznapihoz, inkább múltatta volna még az időt új és régi barátainkkal.

Minden évben új barátokkal és új élményekkel gazdagodunk, ezért nagyon sokat jelent a zenekarnak, hogy ez a kapcsolat hosszú évek múltán is fennállhat. A hétvége sikeréhez rengetegen járultak hozzá, amelyet ezúton is köszönünk. Külön köszönetet szeretnénk mondani támogatóinknak, akik nélkül ez a programsorozat nem jöhetett volna létre: Pilisvörösvár Város Önkormányzatának, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzatnak, a Stube csapatának és végül, de nem utolsósorban a Fetter Fodrászat és Kozmetikának. Köszönjük továbbá a város lakosságának, akik meghallgattak minket a felvonulás vagy a koncertek alatt, és hatalmas köszönet azoknak, akiket esetleg ébren tartottunk szórakozásunk közben, azonban nem panaszkodtak.

Szakács Dóra

Október 14-én, igazán kellemes, napsütéses időben rendezték meg a sportpályán, valamint a Friedrich Schiller Gimnázium udvarán az I. Muschitz László Kispályás Labdarúgó Emléktornát. A kupára azért került sor, mivel a 15 év óta tartó kispályás focibajnokság játékosai szeptember elején, 40 éves korában, váratlanul elhunyt.



MUSCHITZ LÁSZLÓRA EMLÉKEZTEK

Lackó egy ízig-vérig sport- és focirajongó volt. A családi hagyományt követve kézilabdakapusként kezdte pályafutását, amit a munkája miatt abbahagyott, majd a kispályás focibajnokságban kezdett játszani. Lelkesedésével kiemelkedett a bajnokság játékosai közül és meghatározó tagja volt mindenkorai csapatainak. A labdarúgást nem csak művelni szerette, de szurkolóként is élt-halt a fociért. A Vasas szurkolótáborába tartozott és csapatát hűségesen követte a másodosztályba is. A magyar válogatott mérkőzésein is rendszeresen tiszteletét tette, mindezek mellett pedig a külföldi labdarúgás eseményeiből is mindig naprakész volt. Ezen a szinten a Barcelona volt kedvenc alakulata.

Csapatársai, barátai ezzel a mostantól minden évben megrendezendő kupával kívántak emléket állítani sporttársuknak. A megmérettetés alatt egy jótékonyági gyűjtés is zajlott, amelynek teljes bevételét az elhunyt családjának ajánlották fel a résztvevők. A nemes cél érdekében 12 csapat nevezett a viadalra, akiket a szervezők 4 darab 3 fős csoportba osztottak. Ezeken belül kétszer 15 perces körmérkőzésekkel alakult ki a végső sorrend. Az elődöntőkben a csoportok győztesei már kétszer 20 perces mérkőzésekkel döntöttek el, hogy melyik két csapat játssza majd a döntőt. A helyosztókra a sportpályán került sor, ahol a lelátón, soha nem látott nézőszám előtt, az alábbi eredmények születtek.

A harmadik helyért az Ellenfél csapata 6:0 arányban győzött a Szlamdoria ellen. A döntőben a generációk csatáját láthatták a nézők. A Kontinental csapata a Pilisvörösvári UFC felnőtt gárdájának húszas éveiben járó játékosaiból állt, míg a Kemabo csapatát a kispályás bajnokság többszörös győztesei alkották, akik jóval negyvenedik életévükön túl járnak már, de ötvenen felüli játékos is szerepelt náluk. A fiatalos lendület és a rutin harca során az egyik fél sem tudott a másik fölé kerekedni, így döntetlen eredmény született (1:1). Jöhettek a büntetőrúgások, ahol a szerencse a fiatalok mellé szegődött, így 4:3-ra győztek.

A kupát az elhunyt játékos felesége két kisgyermekük jelenlétében adta át a győztes csapatnak. A meghatározó eredményhirdetés a pénzadományokkal csordultig megtelt doboz átadásával ért véget.

Ezúton mondok köszönetet a Friedrich Schiller Gimnáziumnak és Pilisvörösvár Város Önkormányzatának, hogy mindkét sportpályát térítésmentesen ajánlották fel a kupa lebonyolításához. A Pilisvörösvári UFC szintén felajánlásból készítette el a vándorkupát és az elhunyt játékosról készült molinót. A kupa délutánján Milenné Lovas Adrienn-nél arcfestésre jelentkeztek a gyerekek, az ebből származó teljes bevétel szintén az adománygyűjtés részévé vált. Nagy köszönet a két játékvezetőnek,

Szerémy Miklósnak és Riczy Lászlónak (Daninak), akik szintén ingyen vezették le a mérkőzéseket. Továbbá köszönetemet fejezem ki valamennyi segítőnek, akik a kupa szervezésében és lebonyolításában a segítségemre voltak. Végezetül hálás köszönet minden játékosnak és nézőnek, akik pénzadományukkal hozzájárultak a család támogatásához.

Pándi Gábor, szervező



1991-ben alakult magyar tulajdonú
gyógyszergyártással,
- csomagolással foglalkozó vállalat

GYÓGYSZERGYÁRTÓ- ÉS CSOMAGOLÓ munkatársakat keres

Az álláshoz tartozó elvárások:

- Minimum 8 általános iskolai végzettség
- Jó munkabíró képesség
- Pontos munkavégzés, precizitás, rugalmasság
- 3 műszakos munkarend vállalása

Főbb feladatok, munkák:

- Gyógyszergyártás, gyógyszer-csomagolás és ehhez kapcsolódó adminisztrációs feladatok ellátása

Amit kínálunk:

- Főállású munkakör
- Kiemelt bérezés
- Negyedéves prémium
- Megbízható munkahely, nyugodt munkakörnyezet
- Béren felüli Cafeteria juttatások
- Esztergom-Dorog irányából ingyenes külön busz

Munkavégzés helye: Pilisborosjenő

Jelentkezni a timea.fodor@meditop.hu e-mail címen lehet
e-mail címen vagy a +36 30/5958920-as számon lehet!

ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI INGATLANOK

2 TÁRSASHÁZI LAKÁS

– PILISVÖRÖSVÁR, CSOBÁNKAI U. 3.

44 m² alapterületű, közlekedő, félszoba, konyha-nappali, zuhanyzó-WC helyiségekből álló társasházi lakások.

A telekből, építményrészekből és felszerelésekből 1/4 –1/4 tulajdoni hányad illeti meg a mindenkori tulajdonost.

AJÁNLATI ÁRAK:

1-es számú lakás: **12 500 000 Ft**2-es számú lakás: **12 500 000 Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 130-as mellék

- AKÁRCSAK AZ IGAZI FOGAK
- KEDVEZŐ ÁRAK
- 0% FÁJDALOM
- 100% GARANCIA

**Hildent**[®]HILDENT FOGORVOSI RENDELŐ
WWW.HILDENT.HU
INFO@HILDENT.HU
2083 SOLYMÁR,
TÖRÖKKÚT UTCA 22.

IMPLANTÁLÁS

Bízva rá magát több évtizedes szakmai tapasztalatunkra,
Dr. Tamás Hilda fogszakorvos vezetésével!
Bejelentkezés ingyenes konzultációra:
+36 70 539 7215







16 MÁRKAKERESKEDÉS
18 MÁRKASZERVIZ
EGY HELYEN
















Szűcs Judit
Szűcs Judit énekesnő

**„Akire az autót bízom,
arra az életemet is rábízom.”**

Duna Autó Zrt.
1037 Bp. Zay utca. 24. Tel.: +36 1 801 4203
E-mail: info@dunaauto.hu
www.dunaauto.hu





„Minden autós kérdésben
a Duna Autóhoz fordulok.”



16 MÁRKAKERESKEDÉS
18 MÁRKASZERVIZ
EGY HELYEN



Duna Autó Zrt.
1037 Bp., Zay utca. 24. Tel.: +36 1 801 4203
E-mail: info@dunaauto.hu
www.dunaauto.hu

SEAT Arona

FRONT ASSIST

VISSZAGURULÁS-GÁTLÓ

6,5" ÉRINTŐKÉPERNYŐ

MANUÁLIS KLÍMA

17 DARABOS KÉSZLETRŐL

Az új SEAT Arona motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása 4,3-5,2 l/100 km, kombinált CO₂-kibocsátása 113-118 g/km. A megadott értékek a WLTP menetciklus alapján mért, majd az NEDC-re átszámított adatok, amelyek a gyári alapfelszereltségű EU-szériamodell esetén érvényesek. A nevezett értékek nem egyes járművekre vonatkoznak, hanem a különböző járműtípusok összehasonlítására szolgálnak a 715/2007 EK rendelet jelenleg érvényes előírásainak megfelelően. Ezen értékeket a vezetői szokások, és egyéb, nem technikai jellegű tényezők (pl. környezeti feltételek) is befolyásolják. 2017. 09. 01-től bizonyos új járművek típusjóváahagyása a „könnyűgépjárművekre vonatkozó világszinten harmonizált vizsgálati eljárás” (WLTP) alapján történik, amely egy új, realitásabb vizsgálati eljárás az üzemanyag-fogyasztás és CO₂-kibocsátás mérésére. 2018. 09. 01-től a WLTP teljes mértékben felváltja az „új európai menetciklust” (NEDC), amely a jelenlegi vizsgálati eljárás. A realitásabb vizsgálati körülmények miatt a WLTP keretében mért üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás sok esetben magasabb a NEDC-ben mért értékeknél. Az ár, a felszereltségek és műszaki adatok – előzetes értesítés nélküli – megváltoztatásának joga fenntartva. A képen szereplő modell illusztráció, és felár ellenében kapható extrafelszereltségeket tartalmaz. További részletekről érdeklődjön a Duna Autó Zrt. SEAT márkakereskedésében!

SEAT

Duna Autó Zrt.

1037 Budapest, Szőlőkert u. 10. Tel.: +36 1 801 4057 www.dunaauto.hu/seat

DUNA AUTÓ
AZ AUTÓVÁROS

FÓRUM

Az okt. 18-i közmeghallgatás margójára – Tények az elszalasztott 150 milliós energetikai pályázat kapcsán

A polgármester úr öndicsérettől átítatott beszámolójának meghallgatása után szóba került az általam felemlített 150 milliós energetikai pályázat ügye. Őszinte ámulatomra a polgármester úr nagy határozottsággal állította, hogy ennek a projektnek az önrésze magas volt (mintegy 38-49 millió Ft), ezért nem volt érdemes megpályázni. Ennek hallatán még én is elbizonytalanodtam és képviselő nem lévén, kénytelen voltam utánanézni a tényeknek.

A 2015. júl. 23-i KT ülés jegyzőkönyve szerint a 150 milliós KEOP fejlesztési projekt 100%-os, önrész nélküli támogatást tartalmazott. Viszont a kiírás szerint a 150 milliós kereten belül a támogatás konkrét összege attól függött, hogy a beruházással mekkora megtakarítás érhető el. Azonban akkor számomra érthetetlen, hogy az önkormányzat által összeállított fejlesztési tervezetben miért a köztudottan nem hőszigetelő fém nyílászárók újragyártása és beépítése szerepel. Ha már műanyag nyílászárókat vesznek figyelembe, akkor talán sokkal jobb mutatókat tud kihozni az energetikai audit költségbecslő szakértője, akinek kiléte ismeretlen, nem hozták nyilvánosságra, mint ahogy maga a szakértői jelentés sem került a képviselőkhez, csak a műszaki osztályon volt megtekinthető. Még arra sem gondoltak, hogy elektronikus formában eljuttassák a képviselőkhez, hátha akad közöttük, aki a műszaki-gazdasági szöveget értelmezni tudja. Az egyszerű képviselő ily módon csak a polgármester úr előadásából értesülhetett a tényekről. (Kőrössi képviselő úr egy korábbi eset kapcsán csak a polgármester úr engedélyével kérhet többlettájékoztatást a hivatal dolgozóitól.) A testület ezáltal nem került döntési helyzetbe.

A projekt kapcsán korábban meghirdetett közbeszerzési pályázat (a rendelő, az egészségház és a Vásár téri iskola vonatkozásában) is eredménytelen maradt. A meghívott cégek nem voltak döntési helyzetben a pályázati anyag nem megfelelő előkészítése miatt (pl. hiányoztak az ablakok műszaki paraméterei, nem voltak homlokzati tervek stb.). Egyébként pedig a 38-49 millióra becsült önrész kifizetésére az addig sikertelen pályázatok megmaradt önrésze lehetőséget adott volna.

Megdöbbenő, hogy az akkor 9 éves városvezetői és -üzemeltetői gyakorlattal, tapasztalattal rendelkező stáb ilyen gyatra szakmai munkára volt képes. Ezt a jegy-

zőkönyv tanúsága szerint a polgármester úr részben elismerte azzal, hogy „reméli, a későbbiekben lehetőségük lesz még hasonló energetikai pályázatokon indulni jobban felkészülve, hosszabb megvalósítási határidővel.”

Ez meg is történt. A 2016-ban kiírt energetikai pályázat (20%-os önerőt írt elő) alapján elkészült az orvosi rendelő és az egészségház szigetelése. Ha azonban a korábbi pályázat lehetőségeit is megragadják, ma már előbbre tartanánk, és mostanra szigetelve lehetne mindkét iskola és talán a polgármesteri hivatal épülete is. Arról nem is beszélve, hogy 207 önkormányzat és benne választókerületünk valamennyi vezető testülete is „megcselekedték, amit megkövetelt” a közösség, amelynek felelősséggel tartoznak.

Pilisvörösvár, 2018. okt. 25.

Szirmayné Schirling Zsuzsa – FIDESZ

Gromon István polgármester reagálása „Az okt. 18-i közmeghallgatás margójára” című cikkre

A cikk szerzője három éve próbál egy pályázattal kapcsolatos önkormányzati döntést hibának beállítani, ami valójában egy sikertörténet. Az önkormányzat 2015-ben a *Középületek kiemelt jelentőségű épületenergetikai fejlesztése* c. pályázattal kapcsolatban nem szalasztott el semmit, hanem józan előrelátással nemet mondott egy előnytelen pályázati konstrukcióra, s ezzel egy felelős és bölcs döntést hozott, amit az idő később maximálisan igazolt. A szerző ezt a sikert próbálja lerombolni, s ennek érdekében folyamatosan valótlanításokat állít, szórólapokon, újságcikkekben rágalmazza az önkormányzatot. Mostani cikke is tele van csúsztatásokkal. Különböző időpontban keletkezett jegyzőkönyvekből célzatosan összeollózott, szövegek környezetükből kiragadott, pontatlan idézetekkel, amelyekkel próbálja valótlan állításait alátámasztani.

Az igazság a *Középületek kiemelt jelentőségű épületenergetikai fejlesztése* című 2015. évi KEOP-pályázattal kapcsolatban a következő.

2015. július 15-én a 103-as számú Magyar Közlönyben megjelent a KEOP 2011–2013. évekre szóló akcióterve 5. prioritásával összefüggő egyes kormányhatározatok módosításáról szóló 1464/2015. (VII.15.) sz. kormányhatározat. Ennek az 1. számú mellékletében van egy táblázat, melynek 228. sora alapján Pilisvörösvár Város Önkormányzata 150 000 000 forint vissza nem térítendő támogatási összegre pályázhatott

önkormányzati tulajdonban álló középületek energetikai korszerűsítésére.

Az elnyerhető támogatás pontos összege nem volt előre megadva. A tényleges támogatási összeg attól függött, hogy a beruházással mekkora éves energiaköltség-megtakarítást sikerül elérni. A támogatás alapvető szabálya volt, hogy: „a kivitelezés elszámolható költsége nem haladhatja meg a beruházással elérhető energiaköltség-megtakarítás jelenértékét.”

A kormányhatározat 2015. július 15-én jelent meg, a pályázat beadási határideje 2015. augusztus 15. volt – tehát a hétvégeket és az ünnepnapokat (köztük a Vörösvári Napokat is!) beleszámítva 30 nap állt rendelkezésre a pályázat összeállításához, s a pályázathoz szükséges dokumentumok elkészítéséhez. A felújítandó épületekhez energetikai auditot is készíteni kellett a pályázat beadásáig. A kivitelezővel a szerződést legkésőbb 2015. augusztus 31-ig meg kellett volna kötni, a kivitelezést november 30-ig el kellett volna végezni, és a kivitelezést követően legkésőbb 2015. december 15-ig a pályázati pénzzel el kellett volna számolni. A teljes kivitelezési munkára tehát legjobb esetben is maximum 12 hét állt volna rendelkezésre. Nyilván csak akkor lett volna esélyünk, ha a közbeszerzést és a kivitelezést saját kockázatunkra megkezdjük a támogatás odaítélése előtt, mert például a nyílászárók legyártása eleve hatetett volna igénybe.

Az önkormányzat a lehetetlenül rövid határidők ellenére teljes erővel hozzálátott a pályázat előkészítéséhez. A polgármesteri hivatal szakmai stábjá és a megbízott energetikus a szinte lehetetlenül rövid határidő alatt elkészítette az összes szükséges dokumentumot. Elkészült az energetikai tanúsítvány mindhárom épületre (a Szakorvosi Rendelőintézetre, az Áttila utcai egészségháza és a Vásár téri iskola épületére vonatkozóan), elkészült a közbeszerzési ajánlati felhívás és az ajánlati dokumentáció, valamint az ennek részét képező tervezői költségbecslés, az energetikai tanúsítvány és a megtakarítási kimutatás.

2015. július 30-án a felhívást és a dokumentációt megküldtük hat cégnek. A beadási határidőre három érvényes ajánlat érkezett. A legkedvezőbb ajánlat a Keragroup Hungaria Kft. ajánlata volt, bruttó 99 714 098 Ft-os ajánlati árral. A pályázati kiírás feltételei alapján ebből összesen bruttó 62 700 000 forintot tudtunk volna elszámolni, ami azt jelenti, hogy az állami támogatás nem 100%-os, hanem csak 62,9%-os lett volna. Másképp fogalmazva: az önkormányzatnak 27,1% önrészt, tehát 37 014 098 millió forintot kellett volna hozzátenni a pályázati támogatáshoz.

Való igaz, hogy az önkormányzat a meglévő régi fémablakokat nem műanyag ablakokra, hanem korszerű fémablakokra akarta cserélni, mert középületeknél a nagy igénybevétel és a nyílászárók nagy mérete miatt a fémablak a biztosabb, strapabíróbb, bár valóban drágább megoldás. (A modern fémablakok már hőhíd-megszakítással készülnek, így a hőszigetelő képességük nem sokkal rosszabb, mint a műanyag ablakoké.) A támogatási intenzitást ez valóban csökkentette, de annak alacsony volta több más okból is következett. Ilyen ok volt például az, hogy a Szakorvosi Rendelő épületének klinkertéglás homlokzata van, és a Vásár téri iskola lapos tetős szárnyának homlokzatát is a klinkertéglás többi épületszárnyhoz szerették volna igazítani. További ok volt, hogy a pályázati kiírásban az egyes munkanemekre (hőszigetelés, nyílászárócseré) meg voltak adva a fajlagos költségek, a tényleges piaci árnál alacsonyabb összegekkel.

A képviselő-testület 2015. augusztus 13-i rendkívüli képviselő-testületi ülésén értékelte a pályázatokat, és a projekt megvalósításának lehetőségeit. Ekkor szembesült a testület azzal, hogy a projekthez több mint 37 millió forint önrészt kellene biztosítani, ami a remélt 0% önrész helyett 27,1% önrészt jelentett volna. Ez egyáltalán nem egy kedvező támogatási arány. Ráadásul ekkora önrészhez nem is volt meg az önkormányzatnak a fedezete, mert az összes egyéb, 2015 augusztusában még el nem kezdett 2015. évi fejlesztés elhagyásával is csak 28,5 millió forintot tudtunk volna erre a célra átcsoportosítani. Nem beszélve arról, hogy a projekt utófinanszírozott lett volna, azaz a teljes projektösszeget, a 99,7 millió forintot kellett volna előteremteni, és csak a kivitelező kifizetése után kaptuk volna meg az államtól ennek egy részét, a 62 700 000 forintot.

A képviselő-testület emellett mérlegelte a rövid megvalósítási határidőből fakadó jelentős kockázatokat is. Ilyen kockázat volt például, hogy a pályázattal 2015. december 15-ig el kellett volna számolni, így a kivitelezőnek összesen két hónap állt volna rendelkezésre ahhoz, hogy a három épület energetikai felújítását elvégezze, méghozzá az intézmények működése közben, ősszel. Ezt a határidőt vagy sehogy, vagy csak jelentős intézményi sérelmek és további költségek árán lehetett volna tartani. További kockázat volt, hogy a kivitelezéseknek november 30-ig el kellett volna készülniük, miközben az ablakok várható legyártási ideje eleve 42 nap volt. Ha a gyártás során csúszás történt volna, vagy esetleg egy kedvezőtlen időjárás akadályozta volna a kivitelezést, akkor biztosan nem készül el a projekt

határidőre, nem tudunk elszámolni, és az önkormányzatnak saját zsebéből kellett volna kifizetnie az elvégzett munkákat, illetve a legyártott nyílászárókat. Az is valószínűsíthető volt, hogy a beruházás során felmerülhetnek további többletköltségek, hiszen a rövid határidő miatt a kiválasztott kivitelezőnek kellett volna például elkészíttetnie a homlokzati terveket, amelyeknek a pontos kiviteli költségvonzata nem volt előre látható.

Az igen magas önrészt és a rövid megvalósítási határidőből fakadó kockázatokat mérlegelve a képviselő-testület végül úgy döntött, hogy a közbeszerzést érvényesnek, de eredménytelennek nyilvánítja, és nem nyújtja be a pályázatot. A képviselő-testület ezzel felelősségteljes, és utólag nézve is helyes döntést hozott. Egyébként már a döntés pillanatában tudni lehetett, hogy energetikai pályázatokra a kormány nagy valószínűséggel a jövőben is biztosít még fedezetet, és remélni lehetett, hogy az újabb pályázatok nem ilyen rövid idővel kerülnek majd kiírásra, s így hosszabb idő lesz az előkészületekre és a megvalósításra is.

Úgy is lett... 2016 áprilisában KEHOP-5.2.9 számon egy sokkal előnyösebb pályázatot írtak ki, amelyen 50-250 millió Ft közötti összegű, vissza nem térítendő támogatás volt igényelhető, 100% támogatás mellett. Az önkormányzat pályázott és nyert is. Így 100%-os támogatással, egy fillér önrész nélkül valósulhatott meg a Szakorvosi Rendelő és az Egészségház bruttó 60 590 209 forint értékű energetikai korszerűsítése.

Gromon István
polgármester

Köszönet az 1%-ért

A Közös Gyermekeinkért Alapítvány (székhely: 2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.) Kuratóriuma ezúton köszöni az adófizetők támogatását. Egyidejűleg tájékoztatjuk az adományozókat, hogy az alapítvány 2017. évi személyi jövedelemadója alapján a 2018. évben az alapítvány számlájára utalt adófizetői 1% összegéből, 566 454 forintból a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola (székhely: 2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.) részére az oktatás támogatására oktatási eszközöket (pl. interaktív tábla, projektor stb.) vásárolt.

Köszönettel:

a kuratórium
tagjai

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Lakossági tájékoztató a Pataksor utcai vadelejtésekkel kapcsolatosan

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a város lakott területén megjelenő, egyre inkább elszaporodó vadak elejtése érdekében és a belterületi vadkár megszüntetése céljából Pilisvörösvár Város Polgármestere belterületi vadelejtési engedélyt kért a Budaörsi Rendőrkapitányságtól.

A vadelejtés csak és kizárólag a Pataksor utcát érinti.

A közvetlenül érintett Pataksor utca lakói szórólapon értesítést kaptak a teendőkről. A kiadott engedély 2018. október 26-tól 2019. január 26-ig érvényes, 18.00 és 06.00 óra közötti időszakokra. Amennyiben a fenti időintervallumban a Pataksor utcából esetlegesen lövéseket hallanak, azok feltételezhetően a munkájukat végző, a vadelejtési engedélyről rendelkező határozatban megjelölt személyektől, a Pilisvölgye Vadásztársaság embereitől származnak. A kilövéseket az arra jogosultak kiemelkedő odafigyeléssel és biztonsággal végzik.

Az esetleges zavaró hanghatások miatt szíves elnézésüket és türelmüket kérjük.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

Felhívás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom **hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét**, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Tűzesetek

Szeptember 7-én a Fő utca és a Solymár utca sarkánál egy égő kukát, 9-én a Rákóczi utca melletti területen, valamint 17-én az Áfonya utcában avartüzeket oltottunk el. Szeptember 18-án egy füstölgő, izzó szeméthyűjtő konténer miatt vonultunk ki a Budai útra. Október 15-én éjjel újabb avartüzhöz riasztották rajunkat a Csobánkára vezető út mentén a dombra, ahol a gázpászta vonalában mintegy 150 m²-en lángolt az ott felhalmozott szemét és avar.

Ezúttal is kaptunk téves riasztást tűzjelzőktől, de az üzemeltetők mindhárom esetben telefonon időben visszavonták a riasztást, így kivonulásra nem került sor.

Műszaki mentések

Szeptember 11-én közúti balesethez riasztották rajunkat. A 10-es úton, a körforgalomtól nem messze, Budapest felé a vizes úton megcsúszott és az árokba borult egy személygépkocsi. A balesetnek két sérültje volt.

Október 10-én a Szabadság úton, a Schiller gimnáziumnál a viharos szélben

egy faág leszakította a villanyvezetéket, életveszélyes helyzetet előidézve.

Mindkét esetben biztosítottuk a helyszínt, és részt vettünk a kárelhárításban.

Pályaorientációs nap

Október 13-án a Vásár téri iskola pályaorientációs napjának keretében alsós gyerekek ismerkedtek a tűzoltószerzetárban az önkéntes tűzoltók tevékenységével és technikai eszközeivel.



Riaszthatóság

Ebben az évben eddig 4000 órában voltunk riaszthatók, ebből 1692 órában nappal, 2308 órában éjszaka.

Mentési bemutató

Szeptember 10-én mindhárom szerünkkel részt vettünk a Mentőállomás 25. évfordulóján a Búcsú téren megrendezett mentési bemutatón.

Mentési gyakorlat

Október 24-én a Pilisi Mentő Csoport – amelynek a PÖTE is tagja – két szerrel és tíz fővel mentési gyakorlaton vett részt Gödöllőn. A gyakorlaton az autópályák terelőkortárainak mozgását, elhelyezését mutattuk be más hivatásos és önkéntes csoportokkal együtt a rendvédelmi szervek tagjainak. A négy méter hosszú, közel négy tonna súlyú terelőelemek mozgatása igen komoly szakértelmet és összehangolt munkát igényel. Dr. Tóth Ferenc tűzoltó dandártábornok, országos polgári védelmi főfelügyelő jelesre értékelte az önkéntes tűzoltók munkáját.



Pilisvörösvári Önkéntes
Tűzoltó Egyesület

Az egyre hűvösebb időjárás következtében lassan szükségessé válik az otthoni tüzelő-fűtő berendezések napi szintű használata. Az emberek számára nagyon fontos a biztonságos otthon, arra azonban ritkán gondolnak, hogy ezért a biztonságért maguknak is tenniük kell.

KÉMÉNYTŰZ ÉS ANNAK MEGELŐZÉSE

A kéménytűzek nagy része az égéstermék-elvezetőben lerakódott, elszurkosodott korom gyulladására vezethető vissza, ennek előzménye pedig a helytelen tűzrakás és nem megfelelő tüzelőanyag használata. Az okok között a második a kémény építőanyagainak elöregedése, az égéstermék-elvezető nem megfelelő műszaki állapota.

Mire figyeljünk a fűtés során?

Ne kerüljön az égéstérbe rongy, gumi, műanyag, színes vagy fényes reklámújság, festett, lakkozott fa vagy bútortárgy, mert ezek elégetésekor több korom rakódik le a kéményben, tönkreteszik a tüzelőberendezést, a bennük található káros melléktermékek, mérgező, rákkeltó anyagok a levegőbe és a hamuba kerülnek, veszélyeztetve az egészséget és a környezetünket. Az elszurkosodott korom begyulladását közvetlenül kiválthatja, ha hirtelen eléggő tüzelőanyagot – fenyőfatülevél, gyaluforgács, dióhéj stb. – használunk. Az izzó paraszat tartalmazó tüztérbe tilos nagy mennyiségű tüzfát betenni, mert nem lehet az ehhez szükséges mennyiségű

levegőt biztosítani, ami elégtelen égéshez, rosszabb esetben robbanásveszélyhez vezethet. A tökéletlen égés során felszabaduló gázok egy része nem távozik a kéményen keresztül, így saját otthonunk levegőjét is megmérgezzük.

Hogyan kerülhetjük el a kéménytűz kialakulását?

A szurok képződéséből fakadó kéménytűz elkerülhető a rendszeres kéményseprőipari ellenőrzéssel és a szükséges tisztítás elvégzésével. Mind a korom, mind a szurok begyulladás, továbbá a dugulás és egyéb üzemzavar megelőzhető az égéstermék-elvezető kéményseprő felügyelete mellett történő kiégetésével. A jó kéményseprő ma már nemcsak a tüzmegelőzés kérdéseiben illetékes, feladata van a légszennyezés ellenőrzésében és az energiatakarékosság területén is. Munkájával segíti a meglévő fűtési rendszer hatékony és gazdaságos működtetését, a tüzmegelőzést, a károsanyag-kibocsátás csökkentése révén pedig a környezet megóvásához is hozzájárul.

Mikor jön a kéményseprő?

2016 második feléve óta – szolgáltatótól függetlenül – a lakosság számára végzett kéményseprőipari tevékenység ingyenes. Ám 2018. január elsejétől az égéstermék-elvezetők rendszeres biztonsági felülvizsgálata csak a társasházak és a lakószövetkezeti ingatlanok esetében történik ütemterv szerint, a családiház-tulajdonosoknak maguknak kell kezdeményezni az ellenőrzést. Az egy lakásos épületek – jellemzően a családi házak – tulajdonosai és használói a kéményseprőipari szolgáltató munkavégzési menetrendjétől függetlenül, a nekik leginkább megfelelő időpontra maguk kezdeményezik égéstermék-elvezetőjük (kéményük) rendszeres időnként szükséges biztonsági felülvizsgálatát. Az ingyenes ellenőrzés iránti igényt időpontfoglalással jelenthetik be.

Az ellenőrzések a jogszabályban meghatározott gyakorisággal történnek meg: a szilárd tüzelésű berendezésekhez kapcsolódó égéstermék-elvezetők esetében évente, a gázüzemű és a zárt rendszerű tüzelőberendezésekhez kapcsolódó kémények vagy kéményrendszerek esetén kétfévente.

Az Ön otthona és szerettei biztonsága a tét! Gondolja meg kétszer is, mit tesz a tűzre!

Forrás: katasztrofavedelem.hu
(BM Országos Katasztrófavédelmi
Főigazgatóság tájékoztatója)

ANYAKÖNYVI HÍREK

Megszülettek:

- 08.24. **Krupp Roland**
Apa: Krupp László
Anyja: Nyári Hajnalka
- 08.30. **Karácsony Kiara Vanessza**
Apa: Karácsony Lajos
Anyja: Barta Alexandra
- 09.05. **Pető Mira**
Apa: Pető Tamás
Anyja: Kanyó Noémi
- 09.11. **Wippelhauser Vince**
Apa: Wippelhauser Tamás
Anyja: Kiss Ágnes
- 09.12. **Majoros Laura Eliza**
Apa: Majoros Attila
Anyja: Lakatos Nikolett
- 09.13. **Páhi Jázmin**
Apa: Páhi László Attila
Anyja: Schreck Fatime Terézia
- 09.14. **Horváth Emma**
Apa: Horváth Balázs
Anyja: Bujdosó Krisztina
- 09.17. **Filep Áron**
Apa: Filep László
Anyja: Egervári Tímea
- 09.20. **Palkovics Gábor Levente**
Apa: Palkovics Gábor
Anyja: Kassai Tímea
- 09.21. **Sodró Emma Boróka**
Apa: Sodró Gergő
Anyja: Nagy Veronika

Házasságot kötöttek:

- Huber Anita és Scheller István
09.08.
- Tajti Regina és Moldován Richárd
09.14.
- Gozolits Dóra és Váradi Tamás
09.21.
- Vida Eszter Zsuzsanna és Perge Dávid
09.22.

Elhunytak:

- 08.08. **Manhercz Rudolfné**
szül. Braun Rozália, 87 év
Puskin u. 20.
- 08.09. **dr. Schäffer Iván**, 64 év
Ráckeve, Idősek otthona
- 09.03. **Maizer Károlyné**
szül. Kassai Éva, 84 év
Csokonai u. 7.
- 09.04. **Szauter Márton**, 61 év
Iskola u. 43.
- 09.07. **Falusi Józsefné**
szül. Peller Terézia, 82 év
Kisfaludy u. 51.
- 09.08. **Muschitz László**, 40 év
Alkotmány u. 2/a
- 09.14. **Czink Antalné**
szül. Izsák Mária, 84 év
Tövis u. 2.
- 09.14. **Weigerding Mihályné**
szül. Tininger Hedvig, 84 év
Pilisszentkereszt, Tavasz u. 6.
- 09.17. **Manhertz Jánosné**
szül. Lommel Gizella, 80 év
Kápolna u. 67.
- 09.25. **ö.z. Hertelendy György**, 85 év
Hunyadi u. 90.

Vörösvári Újság

Verischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa
és fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
képviselőtestülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzata

Felelős kiadó:
Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujtag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség

Kókai Márton
– sport,
szerkesztő-riporter

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
Születi felvonulás 2018

Fotók:
Barcsik Géza, Kókai Márton,
Palkovics Mária, Rimár Ágnes,
Szima Roland,
Zsámboki Szabolcs

Levelezési cím:
Pilisvörösvár, Fő u. 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
Crew Kft.
Telefon: +36 1 401-3048
E-mail: crew@crewprint.hu
Weboldal: www.crewprint.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1300 példányban.

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók
telefonszáma: 06-70-215-1909

Finta Balázs r. törzsőrmester
pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: 06-70-400-7202

Dózsa György
pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: 06-20-489-6707

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkács-bolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek.

M.É.Z. ZENEKAR



KELTA ADVENT

2018.12.16. 16:00

MŰVÉSZETEK
HÁZA

JÁRÁSI HIVATAL UDVARA. PILISVÖRÖSVÁR FŐ U. 66.

A VÍZÖNTŐ GYÓGYSZERTÁR IDÉN ÜNNEPLI FENNÁLLÁSÁNAK 23. ÉVFORDULÓJÁT

23 éve, 1995 óta vagyunk jelen Pilisvörösvár és vonzáskörzete életében, támogatjuk az egészséget megőrizni szándékozó vásárlókat, segítjük a mielőbb gyógyulni kívánó betegeket, gondoskodunk a tartós gyógykezelésre szorulókról. Igyekszünk lépést tartani a modern kor elvárásaival, ezért folyamatosan fejlődünk mind szakmai tudásunk, mind emberi hozzáállásunk, mind technikai környezetünk tekintetében.

Önök

támogatnak minket abban, hogy
mind jobban megfeleljünk az
igényeiknek, elvárásaiknak!

Mi

köszönjük Önöknek, hogy
megerősítenek bennünket
abban, hogy jól csináljuk!

Kérjük, továbbra is
legyenek visszajelzéssel
felénk!

**SZERETNÉNK MEGKÖSZÖNNI A TÖBB,
MINT KÉT ÉVTIZEDE TARTÓ BIZALMAT!**

**ÉS HOGYAN TEHETNÉNK EZT KIFEJEZŐBEN?
ÖNÖKNEK - ÖNÖKÉRT**

★★★ MEGÚJULUNK ★★★

- letisztult, modern környezet / kényelmes, átlátható eladótér
- gyors kiszolgálás / rövid várakozási idő / személyre szóló tanácsadás
- új termékek bevezetése / egyedi igények kiszolgálása
- akadálymentes intézmény / parkoló
- házhozzáállítás

**VÁRJUK HAMAROSAN MEGÚJULÓ
GYÓGYSZERTÁRUNKBAN A PILISVÖRÖSVÁR,
FŐ UTCA 63. SZÁM ALATT!**

**BÍZUNK BENNE, HOGY A JÖVŐBEN IS
MEGTISZTEL BENNÜNKET ÉS
BIZALOMMAL FORDUL HOZZÁNK!**

VÍZÖNTŐ GYÓGYSZERTÁR AZ EGÉSZSÉG SZOLGÁLTATÁBAN ANNO 1995



A Türk Műanyag Bt. munkatársakat keres pilisvörösvári telephelyére a következő munkakörökben:

- Műanyag hegesztő
- Targonca vezető, raktáros
- Egyedi berendezéseket összeszerő

Bérezés megegyezés szerint.
Jelentkezni fényképes önéletrajzzal lehet
személyesen, vagy az alábbi e-mail címen:
iroda@turkmuanyag.hu
Pilisvörösvár, Szent László u.12.
Információ: 06 20 222 47 85

www.turkmuanyag.hu



GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZ SZAKÜZLET

PILISVÖRÖSVÁRI SZAKORVOSI
RENDELŐINTÉZET I. EMELETÉN
PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 130./A
TEL: (30) 985-8051

NYITVATARTÁS:

Hétfő: 8:00 – 12:00
Kedd: 12:00 – 16:00
Szerda: 8:00 – 12:00
Csütörtök: 9:00 – 16:00
Péntek: 8:00 – 12:00

- fűzők, térd-, boka-, csukló-, könyökrögzítők • kerekesszékek
- járást segítő eszközök • gyógytorna eszközei
- kompressziós harisnyák • otthonápolás termékei
- inhalációs készülékek • vérnyomás-, vércukorszintmérők

GYÁRTÓ ÜZEMÜNK: 2085 Pilisvörösvár, Kápolna u. 149.

Teljes körű ortetikai -, protetikai - és rehabilitációs ellátás:

- Egyedi méretre készült eszközök • Művégtagok
- Járógépek • Gerincferdülést kezelő fűzők

Nyitvatartás: H-CS: 8:00-16:00, P: 8:00-14:00

Tel.: (26) 331-201, (26) 331-145, (26) 331-171

E-mail: oretika@t-online.hu Web: www.ortetika.hu



„Az otthon ott van,
ahová hazatér a szíved.”
Emily Murdoch

Karácsonyi koncert

2018. december 19. 18:00

Helyszín: a zeneiskola nagyterme
2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 21.
Mindenkit szeretettel várunk!




Karácsonyi kreatív műhely

- gyerekeknek és felnőtteknek -
december 15. szombat 16.00



Karácsonyi díszeket készítünk természetes alapanyagokból.
Anyagköltség a választott tevékenység alapján.

MŰVÉSZETEK HÁZA PILISVÖRÖSVÁR



A képek forrása: Pinterest.com

Adventi vásár

Új helyszín:
A Járási Hivatal udvara (Fő u. 66.)

Színpadí műsor:

14:00	Ném. Nemz. Vegyeskórus
14:30	Szabadság u. Óvoda
14:55	Nosztalgia Dalkör
15:15	Rákóczi u. Óvoda
16:00	M.É.Z.- Kelta Advent
17:15	Mosolyra Hangolók
18:15	Werischwarer Heimatwerk

2018.12.16. 14:00-19:00

MŰVÉSZETEK HÁZA

A programváltozás jogát fenntartjuk.

Szeretettel meghívjuk a
Pilisvörösvári Német
Nemzetiségi Fúvószenekar
által szervezett

KARÁCSONYI KONCERTÜNKRE.

Időpont:
2018. december 16., vasárnap 16 óra

Mindenkit szeretettel várunk!
Belépés: ingyenes!

Helyszín: ZENEISKOLA SZÍNHÁZTERME



The Bits
a Beatles emlékenekar koncertje



2018. 12. 01. 19.00



Pilisvörösvár, Művészetek Háza, Fő u. 127.
telefon: 26/330094, 70/6437331
Jegyár: 1200 Ft

THE BITS **MŰVÉSZETEK HÁZA**

MAGYAR ROCK DALSZÍNHÁZ
KOMÁROM

TOLESVAY László • MÜLLER Péter • MÜLLER Péter Sziámi

Isten pénze
musical Charles Dickens Karácsonyi Ének című műve nyomán

2018. december 7. 19.00

Művészetek Háza, Pilisvörösvár
Jegyár: 3000-2500-2000 Ft
Telefon: 26/333094, 70/6437331

A szerzők jogait a Melody Rft. képviseli.

MŰVÉSZETEK HÁZA

Fejős Éva
Csak egy tánc
regényes utazás



2018. 12. 14. 18.30
jegyár: 1000 Ft

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.
Telefon: 26/333094, 70/6437331

MŰVÉSZETEK HÁZA

2018. 12. 09. 17:00
Családi Advent



BETLEHEMI TÖRTÉNET
a MASZK BÁBSZÍNHÁZ előadásában

Jegyár: 900 Ft.

Művészetek Háza Pilisvörösvár Fő u. 127

MaszK **MŰVÉSZETEK HÁZA**



DECEMBERI PROGRAMOK

november 23. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.00 **BIHARI PUHL LEVENTE** festőművész kiállítása
A kiállítás december 20-ig tekinthető meg.

december 1. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.00 **THE BITS**
A Beatles emlékenekar koncertje
egyárak: 1200 Ft

december 7. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.00 **ISTEN PÉNZE**
(musical a Magyarrock Dalszínház előadásában)
Jegyárak: 2000 Ft, 2500 Ft, 3000 Ft

december 9. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17.00 **CSALÁDI ADVENT: BETLEHEMI TÖRTÉNET**
Jegyár: 900 Ft

december 14. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 **FEJŐS ÉVA: CSAK EGY TÁNC – REGÉNYES UTAZÁS**
Jegyár: 1000 Ft

december 15. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

16.00 **KREATÍV ADVENTI MŰHELY**

december 16. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

14.00 **ADVENTI VÁSÁR**

Programjainkat figyelemmel kísérhetik honlapunkon és Facebook-oldalunkon!
www.mhvp.hu, Facebook: Művészetek Háza, Pilisvörösvár

KLUBJAINK

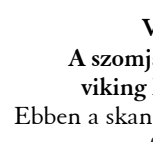
• **HONISMERETI KLUB**
december 13. csütörtök 18:30

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



Edward Rutherfurd:
London

A történelmi fikciók nagymestere úgy vázolja fel London kétezer éves történelmét, hogy az egy fordulatot családregény háttéréként szolgál.



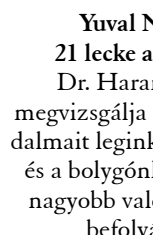
Varró Dániel:
A szomjas troll – Kis viking legendárium
Ebben a skandinávok mesefüzében van

troll-legenda, finn minieposz, Andersen-paródia, sőt vikings gyerekfantasy is.



Jonas Jonasson: A száz-
egy éves ember, aki azon
gondolkodott, hogy túl
sokat gondolkodik

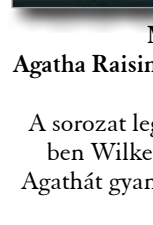
Az európai szórakoztató irodalom legviccesebb szerzőjének új könyve.



Yuval Noah Harari:
21 lecke a 21. századra
Dr. Harari könyvében megvizsgálja a világ társadalmait leginkább formáló és a bolygónk jövőjét legnagyobb valószínűséggel befolyásoló erőket..



Leiner Laura: Maradj velem – Iskolák versenye
második kötet
Elérkezett az Iskolák Országos Versenyének hatodik napja, és a piros csapat szétesni látszik.



M. C. Beaton:
Agatha Raisin és a sarlatán
lélekűbűvölő
A sorozat legújabb részében Wilkes főfelügyelő, Agathát gyanúsítja a bűntényekkel...



Tony Wolf:
Mesél az erdő –
A manókról
A népszerű sorozat legújabb részében az erdő lakói összebarátkoznak a manókkal.

Az aktuális új könyvekről
itt lehet tájékozódni:
www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink



RÉMSZOBA ÉS TÖK FARAGÁS

Október 26-án, pénteken délután 3-tól a már hagyománnyá vált Tök jó buli vette kezdetét a Művészetek Házában. Az aulában tökf faragással foglalkozhattak az érdeklődők, az első emeleten kézműveskedni és arcot festetni lehetett, a második emeleten pedig a rémszoba várta a sok érdeklődő gyereket, akik közül sokan rémesebbnél rémesebb jelmezben érkeztek a bulira.

